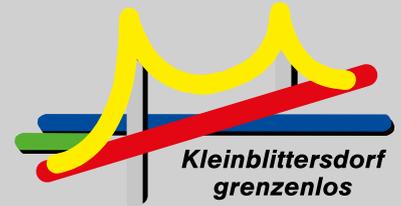


Kleinblittersdorfer Nachrichten

Das Mitteilungsblatt der Gemeinde Kleinblittersdorf



Kleinblittersdorf
grenzenlos



RADIO SCHLAGERPARADIES
UND SV AUERSMACHER
FEIERN ZUSAMMEN



DIE GROSSE SCHLAGERPARTY

2. SEPTEMBER 2023
RUPPERTSHOF

LIVE
DABEI!



PATRICK LINDNER



BATA ILLIC



LINDA FELLER



MARA KAYSER



CHRISTIAN FRANKE



OLAF HENNING



NICKI

ALLE ERLÖSE ZUGUNSTEN DER
SANIERUNG DES KUNSTRASENPLATZES

EINLASS 19 UHR, BEGINN 20 UHR
Eintritt 9,90€ | VVK Tabak Oberbillig,
Tabak Birster und Clubheim SVA



Gemeinde
Kleinblittersdorf



Auersmacher



Bliesransbach



Kleinblittersdorf



Rilchingen-Hanweiler



Sitterswald

Ablegen der Schwimmabzeichen im Kleinblittersdorfer Freibad

Termin: Montag, 14.8.2023

Kosten: 3,50 € (Urkunde und Abzeichen) zuzüglich
zum Eintrittspreis – keine Anmeldung erforderlich!



**NOTRUFNUMMERN/NOTDIENSTE**

Rettungsdienst/Feuerwehr	112
Giftzentrale	06131/19240
Polizei	110
Polizeiposten Kleinblittersdorf	06805/1286
Polizeiinspektion Saarb.-Brebach	0681/98720
Notruf Bauhof der Gemeinde	06805/2008-770
(nur in dringenden Fällen außerhalb der Dienstzeit)	
Notruf der Gemeindewerke	
bei Störungen der Wasserversorgung	
während der Dienstzeit	06805/2008-999
außerhalb der Dienstzeit	06805/2008-990
energys Netzgesellschaft mbH	
Störungsnummer Strom	0681/90692611
Störungsnummer Erdgas	0681/90692610

**BEREITSCHAFTSDIENSTE****Ärztliche Notfalldienste**

(inkl. Kinderärzte / Augenärzte / HNO-Ärzte)

Bundesweit einheitliche Telefonnummer 116 117**Ärztliche Bereitschaftsdienstpraxis Saarbrücken** (erreichbar an Wochenenden von Samstag 8 Uhr bis Montag 8 Uhr, an Feiertagen von 8 Uhr morgens bis 8 Uhr des Folgetages, bitte telefonisch voranmelden)

- **Klinikum Saarbrücken**, Winterberg 1, Saarbrücken, Telefon: 0681/97042580

- **CaritasKlinikum Saarbrücken St. Theresia**, Rheinstraße 2, Saarbrücken-Rastpfuhl, Telefon: 0681/4061234

Kinderärztliche Notdienst (erreichbar an Wochenenden von Samstag 8 Uhr bis Montag 8 Uhr, an Feiertagen von 8 Uhr morgens bis 8 Uhr des Folgetages – bitte telefonisch voranmelden)

- **Notdienstpraxis für Kinder und Jugendliche im Klinikum Saarbrücken**, Winterberg 1, Saarbrücken, 0681/9633000

HNO-ÄrzteHNO-ärztlicher Bereitschaftsdienst **116 117****Augenärzte**Augenärztlicher Bereitschaftsdienst **116 117****Zahnärzte****12.08.-13.08.2023**

Dr. Kley, Saarbrücken/St. Johann 0681/91032211

14.08.2023

Schröder, St. Ingbert 06894/4942

15.08.2023

Dr. Hassdenteufel, Bübingen 06805/8359 u. 0171/8373245

Ambulante Pflegedienste:**Haus Saarblick** Rund um die Uhr 06805/207202**Barmherzige Brüder Rilchingen**

24-Std-Bereitschaft 06805/960-6000

TKS Ökum. Sozialstation Halberg-Obere Saar

(Tag- und Nachtbereitschaft) 0681/87610755

Bereitschaftsnummer: 0170/3322888

Tierärzte (Notdienste beginnen um 8.00 Uhr, enden um 22.00 Uhr.

Es wird eine Notdienstgebühr in Höhe von 50 Euro zuzügl. MwSt. erhoben, außerdem werden für Leistungen im Rahmen des Notdienstes erhöhte Gebühren lt. GOT fällig)

12.08.2023

Dr. Paulus, Saargemünder Str. 167a, Saarbrücken 0681/9884077

13.08.2023

Scholz, Oststr. 74, 66386 St. Ingbert 06894/8950501

15.08.2023

Drs. Biewald/Jürgens, Pfaffentalstr. 78a, Ommersheim 06803/1657

**APOTHEKEN****Freitag, 11.08.23**

- Linden-Apotheke, 66130 Saarbrücken-Brebach Saarbrücker Str. 122, Telefon 0681/872587
- Apotheke am Dudoplatz, 66125 Saarbrücken-Dudweiler Dudoplatz 1, Telefon 06897/972021

Samstag, 12.08.23

- Stadt-Apotheke, 66111 Saarbrücken Bahnhofstr. 37, Telefon 0681/948890
- Ingobertus-Apotheke, 66386 St. Ingbert Poststraße 26, Telefon 06894/92680

Sonntag, 13.08.23

- Arndt-Apotheke, 66121 Saarbrücken Mainzer Str. 105, Telefon 0681/64587
- Barbara-Apotheke, 66126 Saarbrücken-Altenkessel Alleestraße 32, Telefon 06898/80055

Montag, 14.08.23

- Rotenbühl-Apotheke, 66123 Saarbrücken Kaiserslauterer Str. 1, Telefon 0681/34090
- Apotheke im Globus, 66333 Völklingen Rathausstraße 53, Telefon 06898/9350524

Dienstag, 15.08.23

- Stifts-Apotheke, 66119 Saarbrücken Saargemünder Str. 93, Telefon 0681/851468
- Post-Apotheke, 66265 Heusweiler Trierer Str. 17, Telefon 06806/5929

Mittwoch, 16.08.23

- Landmann Apotheke Oliver Blank, 66111 Saarbrücken Reichsstr. 16, Telefon 0681/32770
- Rosen-Apotheke, 66386 St. Ingbert Rickertstr. 17, Telefon 06894/4993

Donnerstag, 17.08.23

- St. Lukas-Apotheke, 66271 Bliesransbach Fechinger Str. 16, Telefon 06805/3420
- Apotheke am Geisberg, 66121 Saarbrücken-Schafbrücke Kaiserstraße 49, Telefon 0681/894476

Freitag, 18.08.23

- Bellevue-Apotheke, 66117 Saarbrücken Metzger Straße 102, Telefon 0681/56582
- Süd-Apotheke, 66125 Saarbrücken-Dudweiler Liesbet-Dill-Str. 7, Telefon 06897/972140

Impressum**Herausgeber:**

Bürgermeister der Gemeinde Kleinblittersdorf

Rathaus · 66271 Kleinblittersdorf

Anzeigenverwaltung und Produktion:

MType media GmbH

Untertürkheimer Str. 21 a · 66117 Saarbrücken Tel. 0681/5885-0 ·

Fax: 0681/5885-111 · E-Mail: kleinblittersdorf@mtypemedia.de

Internet: www.mtypemedia.de

Verantwortlich:

1. für die Amtlichen Bekanntmachungen: Bürgermeister Rainer Lang

2. für Vereinsmitteilungen und Anzeigen: der jeweilige Auftraggeber

Erscheinungsweise:

jeweils freitags, 6300 Exemplare wöchentlich

Anzeigenpreise:

Es gelten die Preise der Media-Daten 4/2020

Bezugsmöglichkeiten:

Unentgeltliche Zustellung an alle Haushalte und Betriebe im Gemein-

debereich, in andere Bereiche gegen Voreinsendung eines ausreichend

frankierten Rückumschlages je Exemplar.

Redaktionsschluss:

Freitag, 12.00 Uhr sofern nicht vorverlegt, Sportergebnisse vom Wo-

chenende bis Montag, 10.00 Uhr

Hinweise: Bei telefonisch entgegengenommenen Anzeigen wird für die

Richtigkeit keine Verantwortung übernommen; namentlich gekennzeichnete

Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung des Herausgebers wieder.

Die Redaktion behält sich Kürzungen bzw. Nichtveröffentlichung vor.**Ansprechpartner für Anzeigen****(Mo-Fr 8.00-17.00 h): MType media GmbH**

Untertürkheimer Str. 21 a · 66117 Saarbrücken Tel. 0681/5885-0,

Fax: 0681/5885-115 · E-Mail: kleinblittersdorf@mtypemedia.de

Internet: www.mtypemedia.de



GEMEINDE KLEINBLITTERSDORF

Gemeindeverwaltung, Rathausstraße 16-18, 66271 Kleinblittersdorf

Telefon: 06805/2008-0

Fax: 06805/2008-188

E-Mail: info@kleinblittersdorf.de

Internet: www.kleinblittersdorf.de

Whats-App: Tel. 06805-2008-0

Allgemeine Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung:

Montag: 8:30 – 12:00 Uhr und 13:30 – 15:30 Uhr*
 Dienstag: 8:30 – 12:00 Uhr und 13:30 – 15:30 Uhr*
 Mittwoch: 8:30 – 12:00 Uhr und 13:30 – 17:30 Uhr*
 Donnerstag: 8:30 – 12:00 Uhr und 13:30 – 15:30 Uhr*
 Freitag: 8:30 – 12:00 Uhr und 13:30 – 15:30 Uhr*

*Das Standesamt ist bis auf weiteres nur montag-, dienst-, donnerstag- und freitagvormittags von 8:30 bis 12 Uhr und mittwochnachmittags von 13:30 bis 17:30 Uhr geöffnet.

Am letzten Freitag im Monat schließt die Verwaltung um 12:00 Uhr.

Sprechstunde des Bürgermeisters

mittwochs 14:30 bis 17:00 Uhr, Historisches Rathaus, Rathausstraße 16-18, Zimmer 1.6-1.7
 Bitte vorab Termin vereinbaren unter Tel. 06805/2008-110

Sprechstunde der Revierförsterin

Revierförsterin Martina Herzog, donnerstags 14:00 bis 16:30 Uhr, Historisches Rathaus, Rathausstraße 16-18, Zimmer 2.2.
 Bitte vorab Termin vereinbaren unter Tel. 06805/2008-411

Sprechstunden der Ortsvorsteher

Siehe unter den einzelnen Gemeindebezirken

Terminvereinbarung für Bürgeramt erforderlich

Bitte Termin vereinbaren unter Tel. 06805/2008-505, -506, -507 oder -508 bzw. per Mail an buergeramt@kleinblittersdorf.de (bitte Name, Geburtsdatum und Rückrufnummer angeben)

Sprechstunde des Sozialamtes/Regionalverband

Freitag, 11.08.2023, 9:00 bis 12:00 Uhr im Rathaus, Terminabsprache unter Tel. 0681/506-4949 bzw. -4948

Sprechstunde Pflegestützpunkt im Regionalverband Ost

Mittwoch, 16.08.2023, 14:00 bis 17:30 Uhr im Rathaus, Terminvereinbarung erforderlich unter 0 68 97 / 84 12 218

Sprechstunde Untere Bauaufsicht/Regionalverband

Jeden ersten Montag im Monat, 14:30 bis 16:00 Uhr im Rathaus, Terminabsprache unter Tel. 06805/2008-708 erforderlich. In dringenden Fällen Tel. 0681/506-0

Grüngutannahmestelle/Auersmacher

freitags 11:00 bis 17:00 Uhr, samstags 10:00 bis 16:00 Uhr

Freibad Kleinblittersdorf, Wintringer Straße 88, freibad@kleinblittersdorf.de, Tel.: 06805/2008-888
 Täglich geöffnet von 8 bis 20 Uhr



WEITERE WICHTIGE RUFNUMMERN

Schiedsleute

Gerd Frey, Auersmacher, Abt-Fulrad-Str. 50, Tel. 06805/207839
Jürgen Brettar, Kleinblittersdorf, Fröbelstr. 5, Tel. 06805/22336
Johann Breier, Sitterswald, Peter-Friedhofen-Str. 3, Tel. 06805/4591
Gabriele Missy-Kallenbach, Rilchingen-Hanweiler, Konrad-Adenauer-Str. 34, Tel. 06805/5647
 (aktuell in Vertretung auch zuständige Schiedsperson für den Ortsteil Bliesransbach)

Senioren sicherheitsberater

Helmut Heinrich, Röthlinger Str. 16, 66271 Kleinblittersdorf, E-Mail: georg.54@gmx.de, Tel. 06805/218545

Schulen

Saar-Blies Grundschule Auersmacher, Auf dem Bies 23, Tel. 06805/2008-611
Saar-Blies Grundschule, Standort Rilchingen-Hanweiler, Bahnhofstr. 11, Tel. 06805/2008-641
Grundschule Kleinblittersdorf, Wintringer Str. 78, Tel. 06805/2008-631
Gemeinschaftsschule Kleinblittersdorf, Wintringer Str. 78, Tel. 06805/60063-0
Musikschule Obere Saar Gemeinde Kleinblittersdorf, Tel. 06805/2008-601
 Musikpädagogische Leiterin, Anja Pfaff werktags ab 20 Uhr, Tel. 06805/21765
Volkshochschule, Regionalverband Saarbrücken, Tel. 0681/506-4381, Standort Kleinblittersdorf, Örtliche Leiterin Dr. Mareke Neumann, Tel. 06803/4198400

Kindergärten

Kindertagesstätte Kleinblittersdorf e.V., Kleinblittersdorf, Wintringer Str. 78, Tel. 06805/1447
Kath. Kindergarten Maria Heimsuchung, Auersmacher, Pastor-Brach-Str. 23, Tel. 06805/3700
Kath. Kindergarten St. Lukas, Bliesransbach, Im Hofgarten 14, Tel. 06805/3422
Kath. Kindergarten St. Agatha, Kleinblittersdorf, Fröbelstr. 7, Tel. 06805/21354

Kath. Kindergarten St. Walfried,

Rilchingen-Hanweiler, Am Sportplatz, Tel. 06805/4433

Kath. Kindergarten St. Josef,

Sitterswald, Schulstraße 1 a, Tel. 06805/4492

Büchereien

Öffentliche Bücherei Kleinblittersdorf

Tel. 06805/2008-666, Wintringer Str. 78, während den Sommerferien bis 1.9. immer nur donnerstags von 16:30 bis 18:30 Uhr geöffnet

Kath. öffentl. Bücherei Auersmacher

Tel. 06805/7062, St. Barbara-Straße 4, während den Sommerferien donnerstags nur am 27.7. und am 31.8. von 15:00 bis 18:00 Uhr geöffnet

Kath. öffentl. Bücherei Bliesransbach

Tel. 06805/8950, Römerstr. ehem. Grundschulgebäude, während den Sommerferien nur geöffnet am 4.8., 18.8. und 1.9. von 16:00 bis 18:00 Uhr

Kath. öffentl. Bücherei Rilchingen-Hanweiler

Tel. 06805/6019058 u. 06805/4729, Bahnhofstraße 3, im August geschlossen; nächste Ausleihe Mittwoch, 06.09., 16:00 bis 17:00 Uhr

Offener Bücherschrank der AWO Sitterswald

Tel. 0162/1367997, Nauwieser Str. 2a in Sitterswald, Dienstag 14.30 bis 17.30 Uhr in geraden Wochen und während Veranstaltungen des AWO Ortsvereins Sitterswald

Jagdpächter

Auersmacher: Dominique Zinsius, Tel. 0172 6161344
 Bliesransbach: Michael Kessler, Tel. 0170 6308475
 Kleinblittersdorf: Günther Brettar, Tel. 06805/912929 und Stephan Bauer, Tel. 0173 2529627
 Rilchingen-Hanweiler: Jürgen Göller, Tel. 06803/995805

Naturschutzbeauftragte

Auersmacher: Patric Gross, Tel. 0170 7786255
 Bliesransbach: Dieter Schuler, Tel. 0177 5526998
 Kleinblittersdorf: Dr. Sebastian Haßler, Tel. 0176 83051030
 Rilchingen-Hanweiler: Jutta Peter, Tel. 0152 21629534
 Sitterswald: Volker Sehmer, Tel. 0179 2441742

DER BÜRGERMEISTER INFORMIERT



Thema HEUTE:

➤ **GlasfaserPlus GmbH startet mit Glasfaserausbauarbeiten**

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

nachdem bereits das Unternehmen „Deutsche Glasfaser“ mit dem Glasfaserausbau für die Ortsteile Kleinblittersdorf, Auersmacher und Rilchingen-Hanweiler in der Lothringer Straße begonnen hat, startet nun ein zweites mit dem Ausbau: Die „GlasfaserPlus GmbH“, ein Tochterunternehmen der Deutschen Telekom und des IFM Global Infrastructure Fund, beginnt nun ebenfalls mit der Verlegung von Glasfaser in unserer Gemeinde. Das Netz soll bereits in einem Jahr fertiggestellt sein.



v.l.n.r.: Bürgermeister Rainer Lang, Bruno Stolz (GlasfaserPlus GmbH), Jannik Hoffmann (Telekom Deutschland GmbH), Foto: Gemeinde Kleinblittersdorf

Lt. „GlasfaserPlus GmbH“ wird mit dieser Baumaßnahme für rund 4.400 Haushalte eine stabile Internetverbindung mit Geschwindigkeiten bis 1 Gigabit pro Sekunde (GBit/s) möglich. Für die Umsetzung dieses Ausbauprojektes arbeitet die „GlasfaserPlus GmbH“ mit dem Baupartner Ellin Line GmbH zusammen. Diese Firma hat umfangreiche Erfahrung im Glasfaserausbau und setzt moderne Baumethoden ein, um die Beeinträchtigungen für Sie als Bürgerinnen und Bürger auf ein Mindestmaß zu beschränken.

Ein weiterer positiver Aspekt dieses Ausbaus ist, dass die „GlasfaserPlus GmbH“ eine Immobilie kostenfrei anschließt, wenn Kundinnen oder Kunden während der Ausbauphase einen entsprechenden Glasfaser-Tarif bei der Deutschen Telekom abschließen. Bei einer Buchung nach der Ausbauphase werden in der Regel Kosten für den Hausanschluss erhoben.

Ich mache darauf aufmerksam, dass die Gemeinde keinerlei Auskünfte zu technischen Rahmenbedingungen, Kosten, Tarifbuchungen und möglichen Anbietern erteilen kann. Wir müssen uns auch darüber bewusst sein, dass der Ausbau

des Glasfasernetzes umfangreiche Bauarbeiten erfordert. Es kann zu vorübergehenden Behinderungen im Verkehr und auf Gehwegen kommen. Wir bitten alle Anwohnerinnen und Anwohner um Verständnis für diese Unannehmlichkeiten.

In diesem Zusammenhang weise ich darauf hin, dass es auch zu parallelen Bauarbeiten der beiden Telekommunikationsunternehmen kommen kann, worauf die Gemeinde keine Einflussmöglichkeiten hat. Dies ergibt sich aus dem Telekommunikationsgesetz (TKG), wonach kein Unternehmen beim Glasfaserausbau bevor- oder benachteiligt werden darf. Die Gemeinde hat sich neutral zu verhalten und gleiche Bedingungen für alle am Ausbau teilnehmenden Unternehmen zu gewährleisten. Andernfalls würde sich die Gemeinde nicht nur in großem Maße angreifbar machen, sondern auch gesetzwidrig handeln.

Laut Bundesministerium für Digitales und Verkehr (BMDV) sind eigenwirtschaftlich ausbauende Telekommunikationsunternehmen durch das neue Telekommunikationsgesetz nicht gehindert, eigene Netze zu verlegen, auch wenn bereits Netzinfrastrukturen vorhanden oder im Bau sind. Das bedeutet, dass es dazu kommen kann, dass zwei Glasfasernetze unterschiedlicher Anbieter teilweise übereinander verlegt werden.

Abschließend möchte ich nochmals dafür werben, dass sich jeder im Zuge des Erstausbaus einen Glasfaseranschluss legen lässt, da dies ein absoluter Mehrwert für die Immobilie ist. Im Vergleich zu herkömmlichen Kupferkabeln bietet Glasfaser eine viel höhere Datenübertragungsgeschwindigkeit – das bedeutet, dass wir Daten viel schneller herunterladen und hochladen können. Im Homeoffice wird ein Glasfaseranschluss besonders nützlich sein, da er eine zuverlässige und stabile Verbindung bietet. Beim Surfen im Internet werden Webseiten blitzschnell geladen, Videos in hoher Qualität gestreamt und Dateien in kürzester Zeit heruntergeladen.

Schnelles und stabiles Internet ist auch für die gesamte Gemeinde von großer Bedeutung. Eine moderne Infrastruktur fördert die wirtschaftliche Entwicklung, da auch die Gewerbetreibenden von den verbesserten Internetverbindungen profitieren. Nutzen Sie jetzt die Chance für einen Glasfaser-Anschluss. Ein späterer Entschluss führt oft zu hohen Anschlusskosten - gleich bei welchem Anbieter.

Ihr
Rainer Lang



AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Hinweis:

i Die Gemeinden haben die Möglichkeit, öffentliche Bekanntmachungen, die durch Rechtsvorschrift vorgesehen sind, durch Bereitstellung im Internet zu vollziehen. Die für die Gemeinden geltende Form der öffentlichen Bekanntmachung ist durch Satzung festzulegen. Die Gemeinde Kleinblittersdorf hat durch die Satzung über die Form der öffentlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Kleinblittersdorf – Bekanntmachungssatzung – vom 23.08.2018 festgelegt, dass die öffentlichen Bekanntmachungen mit Ablauf des Tages als vollzogen gelten, an dem das Dokument im Internet unter www.kleinblittersdorf.de veröffentlicht wird.

Die Veröffentlichung von amtlichen Bekanntmachungen erfolgt zur Information der Öffentlichkeit zusätzlich mit deklaratorischer Wirkung im amtlichen Teil der Kleinblittersdorfer Nachrichten.

NIEDERSCHRIFT

ORKI/30/2019-2024 Ortsrat Kleinblittersdorf

über die Sitzung des Orsrates Kleinblittersdorf am Dienstag, dem 13.06.2023, 17:30 Uhr, im Sitzungssaal, Rathaus Kleinblittersdorf (Anbau), Rathausstraße 16-18

Der Vorsitzende, Karl-Peter Fuhr, eröffnet um 17:30 Uhr die Sitzung und stellt fest, dass sie ordnungsgemäß einberufen und bekannt gemacht ist. Der Ortsrat besteht aus 11 Mitgliedern. Es sind 6 Mitglieder anwesend. Somit ist Beschlussfähigkeit gemäß § 44 KSVG gegeben.

TAGESORDNUNG:

a) öffentlicher Teil:

1. Aufteilung des Budgets der einzelnen Ortsteile ab 2024 – Antrag der SPD Fraktion
2. Installation einer stationären Geschwindigkeitsmessanlage in der Wintringer Straße und der Friedhofstraße – Antrag der SPD Fraktion
3. Änderung des Landschaftsschutzgebietes Gredlingen – Antrag der SPD Fraktion
4. Bebauungsplan „Zwischen Saarbrücker und Kloppestraße“, Ortsteil Kleinblittersdorf – Sachstandsinformation

Mitteilungen und Anfragen

Vor Eintritt in die Tagesordnung hat jeder Einwohner des Ortsteiles die Möglichkeit, Fragen aus dem Bereich der kommunalen Selbstverwaltung zu stellen sowie Anregungen und Vorschläge zu unterbreiten. Die Fragen, Anregungen und Vorschläge müssen sich auf den Ortsteil beziehen.

Die Redezeit beträgt insgesamt 30 Minuten.

ZUR TAGESORDNUNG:

a) öffentlicher Teil:

Zu Punkt 1: Aufteilung des Budgets der einzelnen Ortsteile ab 2024 – Antrag der SPD Fraktion

Herr Fuhr erklärt die Aufteilung des Ortsteilbudgets dem Ortsrat und den Bürgern. Sein bisheriger Eindruck ist, dass dem OT Kleinblittersdorf als Grundzentrum in den vergangenen Jahren zu wenig finanzielle Mittel zur Verfügung standen.

Bisher erfolgt die Aufteilung des Budgets anhand der Einwohnerzahl in den einzelnen Ortsteilen. Herr Fuhr bemängelt, dass der OT Kleinblittersdorf bisher 27 % der vorhandenen Geldern erhält. Der tatsächliche Einwohneranteil beträgt allerdings 29 %. Somit wurden dem Ortsteil Gelder vorenthalten.

In Zukunft soll der Ortsteil Kleinblittersdorf einen Vorwegabzug von 25 % der Gesamtgelder erhalten. Danach sollen die restlichen 75 % der Gelder auf die 5 Ortsteile nach Einwohnerzahlen aufgeteilt werden.

Herr Fuchs meldet sich zu Wort mit der Aussage, dass er diesen Vorschlag begrüßt, sich allerdings eine andere Umsetzung wünscht. Die einzelnen Verpflichtungen der Ortsteile sollten in der Budgetverteilung berücksichtigt werden. Mit Verpflichtungen sind unter anderem die Instandhaltung von öffentlichen Einrichtungen wie Feuerwehrrätehäuser oder öffentliche Plätze gemeint.

Laut Herrn Fuhr ist dies auch in dem aktuellen Antrag aufgegriffen und berücksichtigt worden.

Der Ortsrat stimmt dem Antrag der SPD Fraktion, die Aufteilung des Budgets der einzelnen Ortsteile ab 2024 neu zu regeln, einstimmig zu.

Zu Punkt 2: Installation einer stationären Geschwindigkeitsmessanlage in der Wintringer Straße und der Friedhofstraße – Antrag der SPD Fraktion

Der Ortsrat Kleinblittersdorf spricht sich einstimmig für die Installation einer stationären Geschwindigkeitsmessanlage in der Wintringer Straße und der Friedhofstraße aus.

Zu Punkt 3: Änderung des Landschaftsschutzgebietes Gredlingen – Antrag der SPD Fraktion

Herr Fuhr informiert, dass es schon einmal einen Antrag auf Befreiung gab. Damals hat die Verwaltung dies jedoch als nicht durchführbar dargestellt.

Damals versprach der Ortsrat Kleinblittersdorf, dieses Thema noch einmal aufzugreifen, sobald es eine durchführbare rechtliche Variante zur Umsetzung gibt.

Laut Herrn Fuhr war der Beschluss hierzu im Jahre 1994 falsch.

Der Ortsrat stimmt dem Antrag der SPD Fraktion zu, die Grundstücke Gemarkung Kleinblittersdorf in der Hahnenklamm/Der Hahnwald Flur 8: 1/32, 1/5, 1/31, 1/30, 1/14, 1/13, 1/3, 10/1, Flur 7: 356/1 aus dem Landschaftsschutzgebiet Gredlingen herauszunehmen. Dazu muss die Gemeinde Kleinblittersdorf einen Antrag bei der zuständigen Behörde stellen.

Zu Punkt 4: Bebauungsplan „Zwischen Saarbrücker und Kloppestraße“, Ortsteil Kleinblittersdorf – Sachstandsinformation

Der Vorsitzende erläutert den Sachstand zum Bebauungsplan „Zwischen Saarbrücker Straße und Kloppestraße“, Ortsteil Kleinblittersdorf.

Der Entwurf stimmt nicht mit einer früheren Abstimmung überein. Damals wurden Grundstücke von 350 bis 400 m² bestimmt und nicht wie im aktuellen Entwurf Grundstücke von 500 m².

Herr Fuhr teilt mit, dass direkt zum Anfang der Planungsphase bestimmte Vorgaben an den Investor gemacht werden sollen. Vorschläge hierzu wären zum Beispiel in Mehrfamilienhäusern eine gemeinsame Heizung oder Photovoltaik auf den Dächern vorzuschreiben.

Mitteilungen und Anfragen

Zum Thema „Aufstellung Stehle Atmosphärencheck an den Ortseingängen“ hat sich der Landesbetrieb für Straßenbau gegen die aktuelle Planung am Ortseingang Kleinblittersdorf ausgesprochen. Das Aufstellen im Kreisel würde zu einer Beeinträchtigung der Verkehrssicherheit führen und kann somit nicht genehmigt werden.

Die Stehle soll kurz hinter dem Kreisel auf einem vorhandenen Betonklotz platziert werden.

Herr Fuchs fragt an, ob der Ortsrat auf den aktuellen Mähzyklus des Bauhofs Einfluss nehmen kann und ob es möglich wäre, die Priorisierung ändern zu lassen. Es gibt Grundstücke die laut den Anwesenden unnötig alle 2 Wochen gemäht werden, während andere monatelang nicht gemäht werden.



DIE VERWALTUNG INFORMIERT



Herzlichen Glückwunsch

Die Gemeinde Kleinblittersdorf gratuliert recht herzlich:

Egon Laschinger,
wohnhaft in Sitterswald
zu seinem **85. Geburtstag** am 11.08.2023.

Dr. Erwin Strichertz,
wohnhaft in Kleinblittersdorf
zu seinem **90. Geburtstag** am 14.08.2023.

Hannelore Zilch,
wohnhaft in Kleinblittersdorf
zu ihrem **80. Geburtstag** am 14.08.2023.

Wolfgang Fritz,
wohnhaft in Kleinblittersdorf
zu seinem **85. Geburtstag** am 15.08.2023.

Gerlinde und Reiner Bur,
wohnhaft in Sitterswald
zu ihrer **Diamantenen Hochzeit** am 16.08.2023.

Viele Grüße
Rainer Lang, Bürgermeister
Karl-Peter Fuhr, Ortsvorsteher
Jürgen Laschinger, Ortsvorsteher

Ihre Gemeindeverwaltung ist für Sie da!

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung:

Montag: 08:30 – 12:00 und 13:30 – 15:30 Uhr*
Dienstag: 08:30 – 12:00 und 13:30 – 15:30 Uhr*
Mittwoch: 08:30 – 12:00 und 13:30 – 17:30 Uhr*
Donnerstag: 08:30 – 12:00 und 13:30 – 15:30 Uhr*
Freitag: 08:30 – 12:00 und 13:30 – 15:30 Uhr*

Bitte beachten Sie, dass für Ihren Besuch beim Bürgeramt eine vorherige Terminvereinbarung erforderlich ist.

Setzen Sie sich bitte für eine Terminvereinbarung mit den Mitarbeiterinnen des Bürgeramtes unter den Telefonnummern 06805/2008-505, -506, -507 oder -508 bzw. per Mail an buergeramt@kleinblittersdorf.de (unter Angabe von Name, Geburtsdatum und Rückrufnummer) in Verbindung.

*** Das Standesamt hat bis auf weiteres abweichende Öffnungszeiten:**

Montag: 08:30 – 12:00 Uhr
Dienstag: 08:30 – 12:00 Uhr
Mittwoch: 13:30 – 17:30 Uhr
Donnerstag: 08:30 – 12:00 Uhr
Freitag: 08:30 – 12:00 Uhr



Zur Terminvereinbarung und bei Rückfragen erreichen Sie das Standesamt unter der Telefonnummer 06805/2008-511 oder 06805/2008-0 und unter der E-Mail-Adresse standesamt@kleinblittersdorf.de
Am letzten Freitag im Monat schließt die gesamte Verwaltung um 12:00 Uhr.

Foto: Gemeinde Kleinblittersdorf

Nächster Steuertermin: 15.08.2023

Die Gemeindeverwaltung weist darauf hin, dass am 15.08.2023 die dritte Rate der Grundsteuer, Hundesteuer und Gewerbesteuer fällig wird. Sofern Sie uns kein SEPA-Lastschriftmandat erteilt haben, bitten wir Sie, die fällige Rate zum 15.08.2023 zu überweisen. Die Bankverbindungen der Gemeinde Kleinblittersdorf sind:

IBAN: DE02 5909 2000 4086 0000 03

Vereinigte Volksbank e.G.

IBAN: DE10 5905 0101 0027 9451 53

Sparkasse Saarbrücken

Um künftig keinen Fälligkeitstermin zu versäumen, empfehlen wir Ihnen, uns ein SEPA-Lastschriftmandat zu erteilen. Das entsprechende Formular können Sie sich auf unserer Internetseite (www.kleinblittersdorf.de/formulare) herunterladen oder aber bei unserer Gemeindekasse anfordern (Tel.: 06805/2008-211).

Warnung vor Baumbruchgefahr



Baumbruch auf dem Waldfriedhof Kleinblittersdorf

Foto: Gemeinde Kleinblittersdorf

An öffentlichen Straßen, Wegen und Plätzen sowie an Friedhöfen und Spielplätzen stehen vielfach Bäume. Die Gemeinde muss die Bäume, die auf gemeindeeigenen Grundstücken stehen – wie jeder Privatmann auch – regelmäßig zweimal pro Jahr (belaubt und unbelaubt) auf ihre Verkehrssicherheit überprüfen. Dieser Verpflichtung zur regelmäßigen Kontrolle dieses Baumbestandes geht die Gemeinde sorgfältig nach.

Ich möchte Sie darauf aufmerksam machen, dass es trotzdem während der Sommermonate eine erhöhte Gefahr von Baumbrüchen gibt. Die warmen Temperaturen und insbesondere Sturmböen sowie anhaltender Sturm können die Stabilität der Bäume beeinträchtigen. Gerade wenn die Bäume noch viele Blätter tragen bieten diese einen zusätzlichen Angriffspunkt für den Wind, so dass bei starkem Wind Äste abbrechen oder ganze Bäume umstürzen können.

Bei starkem Wind oder Sturm sollten Sie generell im Freien vorsichtig sein und sich nicht in der Nähe von Bäumen aufhalten. Parken Sie nicht unter Bäumen und meiden Sie u. a. das Betreten des Waldes, der Friedhöfe und der Spielplätze.

Rainer Lang, Bürgermeister

Verschiebung der Müllabfuhr

Bitte beachten Sie:

Aufgrund des Feiertags „Maria Himmelfahrt“ verschiebt sich die Müllabfuhr jeweils um einen Tag wie folgt:

In den Ortsteilen Kleinblittersdorf, Auersmacher (ohne die Straßen „Im Bruch“ und „Bliesgersweiler Mühle“), Rilchingen-Hanweiler und Sitterswald:

Restmülltonne: Anstatt Mittwoch, den 16.08.2023 erfolgt die Leerung am Donnerstag, den 17.08.2023

Im Ortsteil Bliesransbach (mit den Straßen „Im Bruch“ und „Bliesgersweiler Mühle“ in Auersmacher):

Biotonne: Anstatt Donnerstag, den 17.08.2023 erfolgt die Leerung am Freitag, den 18.08.2023

Müllabfuhrtermine

Restmülltonne:

- Auersmacher:** mittwochs in den ungeraden Kalenderwochen (ohne die Straßen „Im Bruch“ und „Bliesgersweiler Mühle“)
- Bliesransbach:** freitags in den geraden Kalenderwochen (mit den Straßen „Im Bruch“ und „Bliesgersweiler Mühle“)
- Kleinblittersdorf:** mittwochs in den ungeraden Kalenderwochen
- Rilchingen-Hanweiler:** mittwochs in den ungeraden Kalenderwochen
- Sitterswald:** mittwochs in den ungeraden Kalenderwochen

Biotonne:

- Auersmacher:** dienstags in den geraden Kalenderwochen (ohne die Straßen „Im Bruch“ und „Bliesgersweiler Mühle“)
- Bliesransbach:** donnerstags in den ungeraden Kalenderwochen (mit den Straßen „Im Bruch“ und „Bliesgersweiler Mühle“)
- Kleinblittersdorf:** dienstags in den geraden Kalenderwochen
- Rilchingen-Hanweiler:** dienstags in den geraden Kalenderwochen
- Sitterswald:** dienstags in den geraden Kalenderwochen

Gelbe Tonne:

freitags in den geraden Kalenderwochen in allen Ortsteilen

In einer Woche mit einem Feiertag findet die Abfuhr der jeweiligen Mülltonne einen Tag später statt.

Die Abfuhrtermine der blauen Tonne sind wie folgt:

Auersmacher/Sitterswald	Mi. 30.08.	Mi. 27.09.	Mi. 25.10.	Mi. 22.11.	Mi. 20.12.
Bliesransbach	Fr. 01.09.	Fr. 29.09.	Fr. 27.10.	Fr. 24.11.	Fr. 22.12.
Kleinblittersdorf/ Rilchingen-Hanweiler	Do. 31.08.	Do. 28.09.	Do. 26.10.	Do. 23.11.	Do. 21.12.

Das **Ökomobil** fährt die Gemeinde 23.11.2023 an. Bitte beachten Sie die Standorte und die Anlieferzeiten:

Ortsteil Auersmacher, Vorplatz Ruppertshof	08:15-09:00 Uhr
Ortsteil Kleinblittersdorf, P+R Platz am Bahnhof	09:15-10:15 Uhr
Ortsteil Rilchingen-Hanweiler, Feuerwehrgerätehaus	10:30-11:15 Uhr
Ortsteil Sitterswald, Marktplatz	12:40-13:25 Uhr
Ortsteil Bliesransbach, Marktplatz	13:35-14:20 Uhr

Glas- und Papiercontainer finden Sie in unserer Gemeinde an folgenden Standorten:

Auersmacher

- Altenheim St. Barbarahöhe
- Bliesgersweilermühle
- Parkplatz am neuen Friedhof
- Sportplatz Stadionstraße

Bliesransbach

- Bühler Weg (unterhalb Friedhof)
- Parkplatz am Sportplatz
- Parkplatz an der Turnhalle
- Wingertstraße/Am Hasselberg

Kleinblittersdorf

- Parkplatz am Schwimmbad
- Parkplatz hinter den Einkaufsmärkten
- Parkplatz Klopstraße
- Parkplatz Mühlenrad (Freundschaftsbrücke)

Rilchingen-Hanweiler

- Max-Planck-Str./Liese-Meitner-Weg

Sitterswald

- Parkplatz Turnhalle

Gerne können Sie die Abfuhrtermine auch auf unserer Homepage (www.kleinblittersdorf.de/abfall) nachlesen.

Öffentliche WLAN-Hotspots in der Gemeinde Kleinblittersdorf

An folgenden Standorten in unserer Gemeinde können Sie kostenloses WLAN nutzen.

- **Auersmacher:**
Ruppertshofsaal WLAN Kleinblittersdorf
Rasenplatz Auersmacher WLAN Kleinblittersdorf
- **Bliesransbach:**
Turnhalle WLAN Kleinblittersdorf
- **Kleinblittersdorf:**
Rathaus WiFi4eu
Freibad WiFi4eu
Anschlussstelle Saarbahn WiFi4eu
Spiel- und Sporthalle WLAN Kleinblittersdorf
- **Rilchingen-Hanweiler:**
Mehrzweckhalle WLAN Kleinblittersdorf
Mehrzweckraum WLAN Kleinblittersdorf
Sportplatz WLAN Kleinblittersdorf
- **Sitterswald:**
Mehrzweckhalle WLAN Kleinblittersdorf

Es ist kein Passwort notwendig. Einfach das entsprechende WLAN (WLAN Kleinblittersdorf oder WiFi4eu) auswählen, die AGB bestätigen und schon kann es losgehen.

Vorverlegung Redaktionsschluss für die Kleinblittersdorfer Nachrichten

BITTE BEACHTEN SIE:

Wegen „MARIÄ HIMMELFAHRT“ ändert sich der Redaktionsschluss für die Kleinblittersdorfer Nachrichten wie folgt: Für die Ausgabe 33/2023 – Erscheinungstag Freitag, 18.08.23, ist Redaktionsschluss bereits Freitag, 11.08.23, 10 Uhr.

Später eingehende Manuskripte können leider nicht mehr berücksichtigt werden. Dies gilt auch für Sportnachrichten vom Wochenende.

Sprechstunde Mobiler Beratungsdienst des Sozialamtes in Kleinblittersdorf

Die Sprechstunde des Mobilen Beratungsdienstes des Sozialamtes des Regionalverbandes Saarbrücken wird bis auf weiteres nur an einem Termin im Monat in Kleinblittersdorf angeboten.

Die nächste Sprechstunde wird am Freitag, 11.08.2023, 9:00 bis 12:00 Uhr, im Rathaus, Rathausstraße 16-18, stattfinden. Während dieser Zeit ist der mobile Beratungsdienst des Sozialamtes unter der Telefonnummer 06805/2008-0 zu erreichen. **Es wird um Terminabsprache gebeten** unter der Telefonnummer 0681/506-4949 bzw. -4948. Im September wird der mobile Beratungsdienst am 08.09.2023 im Kleinblittersdorfer Rathaus vor Ort sein.

In dringenden Angelegenheiten können Sie über sozialamt@rvsbr.de bzw. über Tel. 0681/ 506-4949 bzw. -4948 Kontakt mit dem Sozialamt aufnehmen

Einebnung von Gräbern auf den gemeindlichen Friedhöfen

Es besteht wieder die Möglichkeit, vor Allerheiligen Gräber auf den gemeindlichen Friedhöfen vom Bauhof einebnen zu lassen. Die Grabstellen können auf Antrag des Nutzungsberechtigten nach Ablauf der Ruhezeit kostenfrei eingeebnet werden. Gräber, deren Ruhezeit noch nicht abgelaufen ist, können kostenpflichtig eingeebnet werden.

Für die Einebnung eines Grabes vor Ablauf der Ruhezeit fallen folgende Gebühren an:

Einzelgrab für Erdbestattung	165,00 €
Doppelgrab für Erdbestattung	270,00 €
Urneinzelgrab und Urnenfamiliengrab	132,00 €

Eine Einebnung beinhaltet das Entfernen und Entsorgen des Grabmals mit Fundament, das Herrichten der Oberfläche und das Einsäen. **Bitte beachten Sie, dass ein Antrag auf Grabeinebnung bis spätestens 15. September 2023 bei der Gemeinde Kleinblit-**

tersdorf vorliegen muss. Die Anträge können telefonisch unter der Telefonnummer 06805/2008-213 bzw. schriftlich an die Gemeinde Kleinblittersdorf, Friedhofsamt, Fachbereich 3, Rathausstraße 16 – 18, 66271 Kleinblittersdorf, gestellt werden. Für weitere Fragen steht Ihnen die Mitarbeiterin des Friedhofsamtes der Gemeinde unter der vorgenannten Telefonnummer gerne zur Verfügung.



Gemeinde Kleinblittersdorf war vom 11.06. bis 01.07.23 dabei!
50 aktive Radfahrer in 8 Teams haben 3 t CO₂ vermieden
DANKE
für 15.689 geradelte Kilometer



Bildautor: Eike Dubois

Umstieg aufs Rad konnten zudem allein von den Teilnehmerinnen und Teilnehmern aus der Gemeinde Kleinblittersdorf über 3 t Kohlendioxid-Emissionen vermieden werden.

Durch das stetig größer werdende Fahrrad-Engagement können sich die Ergebnisse aus unserer Gemeinde in diesem Jahr mehr als sehen lassen:

Im Jahr 2023: 15.689 km und 3 t CO₂-Einsparung
 Im Jahr 2022: 26.047 km und 4 t CO₂-Einsparung
 Im Jahr 2021: 17.627 km und 3 t CO₂-Einsparung
 Im Jahr 2020: 14.669 km und 2.156 t CO₂-Einsparung
 Im Vergleich das Jahr 2019: 11.679 km und 1.658 t CO₂-Einsparung

Der Radsportverein Edelweiß Bliesransbach e.V. hat mit 15 aktiven Radelnden und 151 Fahrten insgesamt 8.804 km erradelt. Die Seniorenruppe hat mit 10 aktiven Radelnden und 23 Fahrten 2.111 km erradelt.

Das Offene Team-Kleinblittersdorf hat mit 8 aktiven Radelnden und 83 Fahrten insgesamt 1.645 km erradelt.

Die Kalksteingrube Auersmacher hat mit 6 aktiven Radelnden und 67 Fahrten insgesamt 1.553 km erradelt.

Das Team Auersmacher hat mit 3 aktiv Radelnden und 16 Fahrten 926 km erradelt.

Cycling for Climate haben mit 2 aktiven Radelnden und 29 Fahrten 329 km erradelt.

Wir sind da! haben mit 4 aktiven Radelnden und 18 Fahrten 183 km erradelt.

Das Team RIL-Chemie hat mit 2 aktiv Radelnden und 60 Fahrten 138 km erradelt.

Ein herzliches und ganz großes Dankeschön geht an alle Teilnehmerinnen und Teilnehmer der 8 Teams aus der Gemeinde Kleinblittersdorf für ihren starken Radlereinsatz.

Wir freuen uns schon auf das nächste STADTRADELN und hoffen, dass im Jahr 2024 noch mehr Radlerinnen und Radler für die Gemeinde Kleinblittersdorf in die Pedale treten.

Ihr
 Rainer Lang
 Bürgermeister

Fahrsicherheitstraining für E-Bike-Fahrer am 6. September 2023 in Rilchingen-Hanweiler



Foto: freepik.com

Das Fahrradfahren mit elektrischer Unterstützung findet immer mehr Anhänger und die Zahl der verkauften E-Bikes nimmt immer mehr zu. Leider steigt im Gegensatz dazu auch die Zahl der Verletzten und gar tödlich verunglückten Personen.

Bevor man sich mit dem elektrunterstützten Rad in den Straßenverkehr begibt, sollte man daher einige Dinge beachten. Denn ohne Erfahrung und ausreichende Übung kann es bei der Fahrt mit dem E-Bike schnell zu gefährlichen Situationen kommen. Viele E-Bike-Fahrer unterschätzen die Geschwindigkeit und das Gewicht der elektrischen Fahrräder. Beides zusammen führt zu einem anderen Fahrverhalten, das eine andere und vorausschauende Fahrweise erfordert. Vor allem ältere Menschen haben mit den E-Bikes Probleme, wie die Verteilung der Unfallzahlen auf unterschiedliche Altersgruppen zeigt. Statistiken belegen ein deutlich erhöhtes Unfallrisiko bei E-Bike-Fahrern über 50!

Aus diesem Grund bietet die Gemeinde Kleinblittersdorf in Zusammenarbeit mit der Landespolizeidirektion LPP 131 (mobile Jugendverkehrsschule/ Verkehrsprävention/Verkehrssicherheitsberatung) ein Sicherheitstraining für interessierte E-Bike-Fahrer an (Anfänger bzw. Fahrer mit wenig Übung). Der Kurs ist ausdrücklich auch für ältere Menschen gedacht. Nach einer kurzen theoretischen Einführung geht es direkt in die Praxis. Die Trainer führen die Teilnehmer in ca. zwei Stunden in den sicheren Umgang mit dem E-Bike ein. Trainiert wird insbesondere das Auf- und Absteigen, Anfahren u. a. am Berg, Bremsen und Kurvenfahren. Da die Teilnehmerzahl begrenzt ist, ist eine Anmeldung erforderlich. Die Teilnahme ist kostenlos und geschieht auf eigene Gefahr – die Teilnehmer müssen nur ihr eigenes E-Bike und einen Helm mitbringen.

Das 6. Sicherheitstraining für E-Bike-Fahrer in unserer Gemeinde findet am Mittwoch, den 6. September 2023, ab 17:00 Uhr, auf dem Parkplatz an der Mehrzweckhalle in Rilchingen-Hanweiler statt.

Melden Sie sich bitte an per Mail an: info@kleinblittersdorf.de oder telefonisch unter der Nummer: 06805/2008-110.



Beratung und Hilfe rund um das Thema Pflege

Wer bisher Fragen bezüglich der Pflege eines Angehörigen hatte, war in der Regel darauf angewiesen, mit vielen verschiedenen Stellen zu kommunizieren: mit der Kranken- und Pflegekasse, der Altenhilfe, dem Mobilen Sozialen Dienst oder auch dem Sozialamt. Der Pflegestützpunkt sorgt dafür, dass Angehörige alle nötigen Informationen aus einer Hand bekommen.

Der Pflegestützpunkt im Regionalverband Ost bietet am Mittwoch, den 16. August 2023, von 14:00 bis 17:30 Uhr, wieder eine **Außensprechstunde im Rathaus** Kleinblittersdorf, Rathausstraße 16-18, Zimmer 0.12 (Erdgeschoss, barrierefreier Zugang) an.

Bitte vereinbaren Sie unbedingt zuvor mit dem Pflegestützpunkt einen Termin. Nach vorheriger telefonischer Absprache ist weiterhin auch eine Beratung bei Ihnen zu Hause möglich.

Sie erreichen Ihre Ansprechpartnerin Frau Anne Schemenauer unter

- der Telefonnummer 06897/8412218 oder auch

- per Mail an a.schemenauer@psp-saar.net

Das Beratungsangebot richtet sich nur an gesetzlich Versicherte und ist kostenlos!

Pflegestützpunkt im Regionalverband Saarbrücken-Ost, Gutenbergstraße 1, 66280 Sulzbach, Tel. 06897/9246 798

Hinweis: Privat Versicherte wenden sich bitte an die compass private pflegeberatung GmbH über die kostenfreie Servicenummer 0800 101 88 00.

Hitzeschutz Saarland Broschüre mit wichtigen Tipps

gegen ernste Gesundheitsrisiken durch Hitze



Immer häufiger werdende Hitzetage und Hitzewellen stellen ernstzunehmende Gesundheitsrisiken dar. Nach Schätzungen des Robert Koch-Instituts lag die Anzahl der hitzebedingten Sterbefälle in Deutschland im Sommer 2022 bei etwa 4.500 Fällen. Der menschliche Körper kann sich einer warmen Umgebung zwar anpassen, die Anpassung kostet ihn jedoch Kraft. Unmittelbar gefährdet sind vor allem ältere Menschen, Kranke und Kleinkinder. Das Ministerium für Arbeit, Soziales, Frauen und Gesundheit möchte daher mit der Broschüre „Hitzeschutz im Saarland“ die Bevölkerung für Gesundheitsrisiken sensibilisieren und über praxisnahe sowie alltagstaugliche Schutzmöglichkeiten informieren.

Neben allgemeinen Tipps für heiße Tage, Empfehlungen für Kleinkinder, ältere/ranke/pflegebedürftige Personen sowie Hitze am Arbeitsplatz beinhaltet die Broschüre u. a. auch Handlungsempfehlungen bei Eintreten eines Notfalls.

Die Broschüre ist kostenlos im Rathaus erhältlich und kann dort zu den Öffnungszeiten abgeholt werden (montags bis freitags von 8:30 bis 12:00 Uhr und 13:30 bis 15:30 Uhr, mittwochs bis 17:30 Uhr; am letzten Freitag im Monat nachmittags geschlossen). Sie kann auch auf der Homepage des Saarlandes gedownloadet werden.

Foto: Gemeinde Kleinblittersdorf

Schwätzje Mobil kommt nach Bliesransbach und Rilchingen-Hanweiler



Foto: Caritasverband Saarbrücken

Vor 3 Monaten startete der Caritasverband für Saarbrücken und Umgebung e.V. mit dem Schwätzje Mobil ein neues mobiles Infor-

mationsangebot für Seniorinnen und Senioren im Regionalverband Saarbrücken. Das Schwätzje Mobil ist ein umgebauter Bus, der in unterschiedlichen Orten im Regionalverband Saarbrücken - in ländlichen Regionen - halt macht, welche außerhalb des Einzugsbereichs von Einrichtungen liegen.

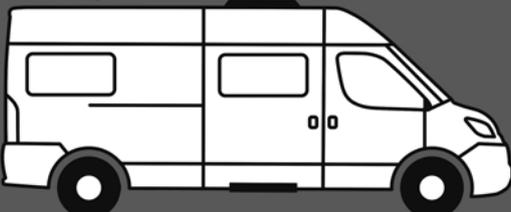
Ziel des Schwätzje Mobils ist es, Seniorinnen und Senioren einen Erstkontakt vor Ort zu bieten und sie mit Informationen rund um altersrelevanten Themen wie wohnortnahe Beratungs- und Freizeitangebote, Gesundheitsvorsorge, ehrenamtliches Engagement, Digitalisierungshilfen etc. zu versorgen.

Das Schwätzje Mobil wird ab sofort im 14-tägigen Wechsel nicht nur wie bisher Bliesransbach, sondern auch Rilchingen-Hanweiler anfahren. Eine weitere Ausweitung ist aktuell noch in Planung.

Folgende Haltepunkte wird das Schwätzje Mobil in den nächsten Wochen anfahren:

- **Freitag, 11. August 2023, 10:00 bis 12:00 Uhr:**
Markt in Bliesransbach
- **Freitag, 25. August 2023, 10:00 bis 12:00 Uhr:**
Vor der Kath. Kirche in Rilchingen-Hanweiler
- **Freitag, 8. September 2023, 10:00 bis 12:00 Uhr:**
Markt in Bliesransbach
- **Freitag, 22. September 2023, 10:00 bis 12:00 Uhr:**
Vor der Kath. Kirche in Rilchingen-Hanweiler

Sie haben Fragen zum Schwätzje Mobil? Dann melden Sie sich gerne unter der Tel. Nr. 0681/309060 oder per E-Mail an info@schwaetzjemobil.de. Weitere Informationen erhalten Sie unter www.schwaetzjemobil.de

**Mobiler Informationsdienst
zu Themen rund um den Seniorenalltag**

**Sie haben Fragen oder möchten
Informationen zur Route:**

Telefonnummer: 0681 30 90 60
Email: info@schwaetzjemobil.de
Website: www.schwaetzjemobil.de

Ein Projekt des



**Caritasverband
für Saarbrücken und
Umgebung e.V.**

Gefördert durch



**REGIONALVERBAND
SAARBRÜCKEN**



06805 20080

Kontaktieren Sie uns über WhatsApp!

Gemeinde Kleinblittersdorf, Rathausstraße 16 – 18, 66271 Kleinblittersdorf





**Sie möchten einen Termin
oder eine Veranstaltung melden?
Als Verein nutzen Sie dazu kostenlos unseren
Vereinsmanager unter:**



www.kleinblittersdorf.de/vereine



oder den QR-Code benutzen



**Zweckverband Entsorgung
Kleinblittersdorf** Körperschaft des öffentlichen Rechts

Rattenbekämpfung in der Kanalisation



Foto: Freepik.com

In den letzten Jahren hat die Rattenpopulation immer weiter zugenommen. Durch die falsche Nutzung von Abwasserleitungen – Lagerung und Entsorgung von Abfällen und Lebensmittelresten – werden die Tierchen nicht nur ausreichend gefüttert, bei dem vorhandenen Angebot wird die Vermehrung noch zusätzlich gefördert. Ein einziges Rattenpaar sorgt erstaunlicherweise, bei genügend Futter, pro Jahr für bis zu 1.000 Nachkommen. Ein Rattenweibchen bringt bis zu 4-mal im Jahr jeweils etwa 8 Junge zur Welt. Bereits nach nur 3 Monaten ist dieser Nachwuchs seinerseits in der Lage sich zu vermehren.

Im Abwassernetz des ZEK erfolgt in regelmäßigen Abständen eine Bekämpfungsaktion durch eine Fachfirma. Was nützt jedoch die beste Bekämpfungsaktion, wenn der Zugang zu Futter genau das Gegenteil bewirkt? Solange wir selbst nicht erkennen, dass nicht der Kanal das Problem ist, sondern dessen Nutzung, wird sich die Situation nicht verbessern!

Was können Sie tun?

- **Keine Lebensmittel und Abfälle über die Toilette in die Kanalisation entsorgen.**
- **Keine Nahrungs- und Futtermittel offen auf ihrem Grundstück aufbewahren.**
- **Keine Küchenabfälle auf den Kompost.**
- **Kleintierfutter und Abfälle immer in geschlossenen Behältern aufbewahren.**

Wir sind immer ein Teil der Lösung, nicht des Problems. Helfen Sie bitte mit!

Dipl. Ing. (FH) Ingrid Hector, Tel. Nr. 06805/2008-801

Dipl. Ing. (FH) Heiko Grausam, Tel. Nr. 0681/905-71 73



FEUERWEHRNACHRICHTEN

Gelungene Waldbrandübung

Die Waldbrandübung am 22.7. hat der Feuerwehr Kleinblittersdorf und der Försterin der Gemeinde, Martina Herzog, wichtige Erkenntnisse gebracht. Nach Aussage von Wehrführer Michael Becker lief die Übung ruhig und strukturiert ab. Die wesentlichen Erwartungen wurden erfüllt, in Details ergibt sich erwartungsgemäß noch Verbesserungsbedarf. Die Übung war so konzipiert, dass die Kräfte im Vorfeld weder den genauen Übungsort noch die ihnen zugewiesenen Aufgaben kannten. Die Übungsplanung hatte bewusst auf Kräfte von außerhalb der Gemeinde verzichtet, um festzustellen wie weit wir mit den eigenen Kräften und Geräten, bei der Feuerwehr auch Einsatzmittel genannt, kommen. Bei größeren Lagen können wir noch auf Einsatzmittel der anderen Feuerwehren im Regionalverband zugreifen. Hierzu wurden feste Einheiten (Züge) mit Sonderaufgaben zusammengestellt. Auch aus der Nachbargemeinde Mandelbachtal können wir Unterstützung anfordern.



In Absprache mit den Gemeindewerken konnten wir einen Hydranten in ca. 4 Kilometern Entfernung am Sportplatz Kleinblittersdorf nutzen. Mit der eigenen Ausstattung können wir keine Wasserversorgung per Schlauchleitung über eine solche Entfernung aufbauen. Also blieb nur die Wasserversorgung mittels Pendelverkehr. Das heißt unsere drei Fahrzeuge mit einem größeren Tank brachten das Wasser zur Einsatzstelle. Aufgrund der engen Wege musste im Wald ein Einbahnverkehr eingerichtet werden. Die Fahrzeuge verließen den Wald an der Bliesgersweiler Mühle und mussten über Bliesransbach zum Sportplatz Kleinblittersdorf fahren. Eine sehr lange Fahrstrecke. So konnte nicht so viel Löschwasser zur Einsatzstelle gebracht werden, wie verbraucht wurde. Nach einer gewissen Zeit ging auch der Inhalt des 11000-Liter Tankwagen, der uns von einem Landwirt zur Verfügung gestellt wurde und der als Wasserpuffer diente, zur Neige. Deshalb mussten im Ernstfall frühzeitig weitere Tanklöschfahrzeuge angefordert werden, um die Transportleistung zu erhöhen.



Fotos: HLM Markus Dincher

Wir möchten uns auch noch beim Saarländischen Rundfunk und der Saarbrücker Zeitung über die umfangreiche Berichterstat-

tung bedanken. Unser besonderer Dank gilt auch den Kameraden aus dem Löschbezirk Bebelshausen der Nachbargemeinde Mandelbachtal. Sie waren während der Übung mit einem Löschgruppenfahrzeug samt Besatzung bei uns in der Gemeinde und übernahmen die Einsatzbereitschaft. Das war notwendig, da alle Löschfahrzeuge der Gemeinde in die Übung involviert waren und wir deshalb den Brandschutz nicht innerhalb der gesetzlichen Hilfsfristen gewährleisten konnten.

Für Ihre Sicherheit:

Ihre Feuerwehr Kleinblittersdorf
Markus Dincher, Pressesprecher



Weitere Informationen rund um Ihre Freiwillige Feuerwehr Kleinblittersdorf finden Sie auf Facebook und auf unserer neuen Internetseite unter <https://feuerwehr-kleinblittersdorf.de/>. Diese Seite ist auch für Smartphones eingerichtet. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.



FREIBADNACHRICHTEN

Neues aus dem
Kleinblittersdorfer Freibad
Öffnungszeiten täglich von 8 bis 20 Uhr – Kassenschluss ist
um 19:15 Uhr



Foto: Gemeinde Kleinblittersdorf

Leider hat der Sommer pünktlich zum Beginn der Sommerferien eine Pause eingelegt und wegen Schlechtwetter musste das Kleinblittersdorfer Freibad für wenige Tage seine Tore schließen. Wir freuen uns, Sie in der noch einige Wochen dauernden Freibadsaison bei uns begrüßen zu dürfen.

Weitere Angebote im Freibad:

- Yoga:** jeden Samstag von 9 bis 9:45 Uhr. Kosten in Höhe von 5 € werden zuzüglich zum Eintrittspreis vor Ort erhoben. Kursleiterin ist Anna Krämer, Yoga Instructor. Eine Voranmeldung ist nicht nötig aber erwünscht per Mail an: yoga-in-kleinblie@email.de
- Qi-Gong:** jeden Samstag von 10 bis 11 Uhr (Lift Qi Up) und jeden Mittwoch von 18:30 bis 19:30 Uhr (Taiji Ball). Treffpunkt: Ehemaliges Babybecken. Kosten in Höhe von 3 € werden zuzüglich zum Eintrittspreis vor Ort erhoben („Flatrate“: 30 € pro Kurs/beide Kurse 50 €) Kursleiter ist Lucien Hartz
- Aqua-Jogging:** jeden Sonntag von 11 bis 11:45 Uhr im Tiefwasser. Kosten in Höhe von 5 € werden zuzüglich zum Eintrittspreis vor Ort erhoben. Kursleiterin ist Ekaterina Lysenko
- Schnuppertauchen:** am Sonntag, 20. August 2023, von 14 bis 17 Uhr. Veranstalter: TSC Saarlux e. V., Tauchsportclub. Kosten in Höhe von 10 € werden zuzüglich zum Eintrittspreis vor Ort erhoben.

Außerdem besteht auf Anfrage – wenn der Badebetrieb es zulässt – die Möglichkeit, alle offiziellen Schwimmbadzeichen sowie das beliebte „Kleinblittersdorfer Meerschweinchen“ zu absolvieren. All diese Angebote machen das Kleinblittersdorfer Freibad zu einem beliebten Sommerausflugsziel für Groß und Klein.

Auf Ihren Besuch freuen sich

Bürgermeister Rainer Lang und das Team des Freibades

Förderverein Freibad Kleinblittersdorf e.V.

Jetzt schon vormerken!

SOMMERKONZERT mit der UNI-BIGBAND HOMBURG im Freibad Kleinblittersdorf am 1. September 2023, 19.30 Uhr

Auch in diesem Jahr veranstaltet der Förderverein des Freibades ein **Sommerkonzert**. Nach dem tollen Konzert der keltischen Formation An Erminig im vergangenen Jahr konnten erneut musikalische Hochkaräter für einen Auftritt im Bad gewonnen werden: Zum Ausklang der Sommerferien gastiert am **1. September 2023 ab 19.30 Uhr** die bekannte **Uni-Bigband Homburg e.V.** in unserem Schwimmbad.

Freuen Sie sich schon jetzt auf eine musikalische Reise durch die Welt des Jazz, Swing, Latin, Rock und Funk. Die mehr als 20 Bandmitglieder unter der Leitung von Thomas Becker werden uns an diesem Abend kräftig einheizen und für beste Stimmung sorgen. Für das leibliche Wohl am Konzertabend sorgt der Förderverein. Bei schlechter Witterung findet das Konzert nebenan in der Spiel- und Sporthalle Kleinblittersdorf statt.

Die Eintrittspreise betragen für Erwachsene 15,- Euro im Vorverkauf bzw. 16,- Euro an der Abendkasse. Jugendliche und Menschen mit Beeinträchtigung zahlen einen ermäßigten Eintritt in Höhe von 13,- Euro im Vorverkauf bzw. 14,- Euro an der Abendkasse.

Der Kartenvorverkauf hat bereits begonnen.

Karten sind direkt vor Ort im Freibad erhältlich – freitags von 17.00 bis 19.00 Uhr und samstags von 10.00 bis 12.00 Uhr. Kartenzahlung ist möglich. Darüber hinaus besteht die Möglichkeit, die Tickets online unter www.fvfk.de/Konzert-Im-Bad bzw. unter www.ticket-regional.de ohne Mehrkosten zu buchen.

Lassen Sie mit Ihrer Familie die Sommerferien schwungvoll ausklingen! Wir freuen uns schon jetzt auf Ihren Besuch und beste musikalische Unterhaltung!

Förderverein Freibad Kleinblittersdorf e.V.

MITTEILUNGEN AUS DER GEMEINDE

Bauarbeiten im Streckennetz der Saarbahnlinie S1 – Änderungen im Saarbahn-Verkehr

Die Saarbahn GmbH informiert:

Im Streckennetz der Saarbahn findet während der Sommerferien u. a. auf der Strecke zwischen Brebach und Saargemünd eine größere Baumaßnahme statt, die sich auf den Saarbahn-Verkehr auswirkt:

Erneuerung der Haltestelle „Bübingen“ – werktags Sperrung der Strecke zwischen Brebach und Saargemünd

Die Deutsche Bahn erneuert die Haltestelle „Bübingen“. Noch bis zum 18. August 2023 verkehrt die Saarbahnlinie S1 aus Richtung Lebach von montags bis freitags nur bis zum Bahnhof Brebach. Die Strecke zwischen Brebach und Saargemünd ist gesperrt. Die Saarbahn richtet einen Schienenersatzverkehr mit Bussen zwischen dem Bahnhof Brebach und dem Bahnhof Saargemünd ein. Die Bushaltestellen befinden sich in der Nähe zu den Saarbahn-Haltestellen. Die Abfahrtszeiten sind an den Haltestellen und online unter www.saarbahn.de/baustelle ersichtlich. An den Wochenenden fährt die S1 regulär bis nach Saargemünd. In Bübingen können die Züge jedoch nicht halten. Zwischen dem 21. August und 1. September 2023 entfallen montags bis freitags einige Verbindungen ab dem Bahnhof Brebach in Richtung Saargemünd. Aufgrund der Bauarbeiten verkehrt die Saarbahnlinie S1 zwischen Brebach und Saargemünd nur im Stundentakt. An dem Wochenende 26. und 27. August

fährt die S1 regulär bis nach Saargemünd. Auch während dieses Bauabschnittes können die Züge nicht in Bübingen halten. Bübingen kann mit der Buslinie 131 erreicht werden. Auszüge aus der PM-Nr. 49/2023 vom 17.7.2023, Ansprechpartnerin: Ulrike Reimann, Telefon: + 49 681 587-2482, E-Mail: presse@sw-sb.de

DRK Ortsverein Kleinblittersdorf

Blutspendetermin am Mittwoch, dem 23. August 2023

Hiermit lädt der DRK Ortsverein Kleinblittersdorf zum nächsten Blutspendetermin recht herzlich ein. Spenden kann jede gesunde Person ab dem 18. Lebensjahr. Für Erstspender gilt ein Höchstalter von 60 Jahren.

Bei Personen die zum 1. Mal Blutspenden wird eine kostenlose Blutgruppenbestimmung vorgenommen. Außerdem wird nach jeder Spende das abgenommene Blut auf eventuelle Krankheiten untersucht und im Falle eines positiven Befundes der Spender und dessen Hausarzt informiert.

Wie aus Mitteilungen der Blutspendenzentrale und auch aus verschiedenen Pressemitteilungen zu ersehen ist besteht ein akuter Mangel an Blutkonserven.

Darum bitten wir, kommen auch Sie zur Blutspende am 23. August 2023 ins kath. Pfarrheim in der Friedhofstraße in Kleinblittersdorf in der Zeit von 16.00 bis 19.00 Uhr.

Neuer Service: Rotes Kreuz bittet um Terminreservierung

Die Spenderinnen und Spender werden gebeten, soweit möglich, im Vorfeld eine Spendenzeit zu vereinbaren. Durch die vorherige Terminreservierung sollen die Abläufe auf dem Blutspendetermin verbessert und unnötige Wartezeiten für die Spenderinnen und Spender vermieden werden. Termine können gebucht werden über die DRK-Blutspende-App, die Website www.spenderservice.net oder folgenden Link:

<https://terminreservierung.blutspendedienst-west.de/m/kleinblittersdorf>

Spenderinnen und Spender ohne reservierte Spendenzeit müssen unter Umständen mit längeren Wartezeiten rechnen, weshalb das Rote Kreuz wenn möglich um vorherige Terminreservierung über das neue Terminreservierungssystem bittet. Auf ihren Besuch freut sich ihr DRK OV Kleinblittersdorf

KLEINES THEATER AUERSMACHER

junge
bühne

„Rumpelstilzchen“ – Open Air

Märchen nach den Gebrüder Grimm von Georg A. Weth, Regie: Josef Lang



Ein armer Müller möchte seine schöne Tochter an den König verheiraten und prahlt damit, dass sie Stroh zu Gold spinnen könne. Der König nimmt ihn beim Wort und befiehlt ihr eine Kammer

voller Stroh zu Gold zu spinnen. Wenn sie diese Aufgabe nicht bewältige, müsse sie sterben. Die Müllerstochter ist der Verzweiflung nahe, bis ihr ein kleines Männchen Hilfe anbietet ... Die „junge bühne Auersmacher“ lädt die ganze Familie ein, das bekannte Märchen „Rumpelstilzchen“ der Gebrüder Grimm auf der Bühne beziehungsweise auf der Wiese zu erleben. Wir freuen uns über zahlreiche kleine und große Besucherinnen und Besucher bei unseren Open Air Veranstaltungen auf dem Wiesengelände gegenüber dem Rasenplatz in Auersmacher!

Spieltermine

Samstag, 30. September 2023, 14.00 Uhr

Dienstag, 03. Oktober 2023, 11.00 Uhr

Samstag, 07. Oktober 2023, 14.00 Uhr

Spielstätte

Wiesengelände gegenüber dem Rasenplatz, Stadionstraße, 66271 Kleinblittersdorf (Auersmacher)

Kartenreservierung

Tabak Oberbillig, Ruppertstraße 51, 66271 Kleinblittersdorf (Ortsteil Auersmacher) oder online ...

Wiederaufnahme »Der Vorname«



Fotos: Jannis Brach

Komödie von Matthieu Delaporte und Alexandre de la Patellière deutsche Übersetzung von Georg Holzer, Regie: Jannis Brach

Es gibt noch Karten für die gesellschaftskritische Komödie »Der Vorname«, die im September in die zweite Spielzeit geht. Sichern Sie sich jetzt noch Ihre Plätze – wir freuen uns auf Ihren Besuch im kleinen Theater Auersmacher!

Spieltermine

Sonntag, 10. September 2023, 19.30 Uhr

Samstag, 16. September 2023, 19.30 Uhr

Sonntag, 17. September 2023, 19.30 Uhr

Spielstätte

Kleines Theater Auersmacher, Auf dem Bies 21, 66271 Kleinblittersdorf (Auersmacher)

Kartenvorverkauf

Tabak Oberbillig, Ruppertstraße 51, 66271 Kleinblittersdorf (Ortsteil Auersmacher)

Erwachsene: 15,00 €, Kinder/Jugendliche bis 16 Jahren: 7,50 €



KIRCHLICHE NACHRICHTEN

Kath. Kirchengemeinde

Hl. Franz von Assisi Obere Saar

Aktuelle Infos zu Veranstaltungen und Aktivitäten aus dem Leben der Katholischen Kirchengemeinde Hl. Franz von Assisi Obere Saar auf unseren Internetseiten, facebook und instagram.

11.08. Auersmacher – Freitag

10.00 Hl. Messe auf der Barbarahöhe

12.08. Kleinblittersdorf – Samstag

15.00 Trauung Marco Falk u. Elena Klisak

12.08. Sitterswald – Samstag

18.00 Vorabendmesse

**13.08. Rilchingen-Hanweiler/Auersmacher –
Urlaub mit Gott – Sonntag**

10.00 Hl. Messe mitgestaltet von Familie Bur bei den Barmherzigen Brüdern bei trockenem Wetter, bei Regen in der Pfarrkirche Maria Heimsuchung Auersmacher

15.08. MARIA HIMMELFAHRT Kleinblittersdorf – Dienstag

10.00 Hochamt

17.08. Bliesransbach – Donnerstag

9.00 Laudes

18.08. Auersmacher – Freitag der 19. Woche

13.30 Brautamt Tim Kallenborn und Alisa Hanke

19.08. Bliesransbach – Samstag

13.00 Trauung Sascha Renner und Kristin Becker und Taufe ihres Kindes Malea Becker in der Wendalinuskapelle

19.08. Rilchingen-Hanweiler – Samstag

18.00 Vorabendmesse

20.08. Rilchingen-Hanweiler/Kleinblittersdorf – Urlaub mit Gott – Sonntag

10.00 Hl. Messe bei den Barmherzigen Brüdern bei trockenem Wetter; mitgestaltet vom Kirchenchor Kleinblittersdorf; bei Regen in der Pfarrkirche St. Agatha Kleinblittersdorf

Urlaub mit Gott

Halbzeit im vielfältigen Ferienangebot der Katholischen Kirchengemeinde Hl. Franz von Assisi Obere Saar, Kleinblittersdorf

Am Abend war noch ein kräftiges Gewitter über den Bliesgau gezogen. Sonntags morgens dann erst bange Blicke in den wolkenverhangenen Himmel. Aber das Wetter hielt – wieder einmal – und die Bänke im Park der Barmherzigen Brüder in Hanweiler füllten sich.



Die Open Air Gottesdienste in der Reihe „Urlaub mit Gott“ ziehen inzwischen auch viele Menschen von außerhalb an. Die besondere Atmosphäre dieser Sonntagsgottesdienste in der Ferienzeit hat sich rumgesprochen. Auch an diesem letzten Sonntag im Juli zeigten sich Besucherinnen und Besucher begeistert, von der musikalischen Gestaltung durch Christian Bur, den Beiträgen der Kommunionkinder mit Gemeindereferentin Marion Diederich und der gesamten Atmosphäre. „Alles superschön hier“, „Ich hätte gerne am Schluss geklatscht“, „Könnte man öfter haben“, so Stimmen nach dem Gottesdienst. Auch Pastor Matthias Scheer zeigte sich zufrieden: „Es wird angenommen. Wir freuen uns, dass wir mit wachsender Gemeinde Gottesdienst feiern können“.



Zusätzlich zu den sonntäglichen Open Air Gottesdiensten gibt es in der Katholischen Kirchengemeinde Hl. Franz von Assisi Obere Saar in den Ferien auch während der Woche in den einzelnen Ortsteilen unter dem Motto „Zeit mit Gott“ eine Reihe unterschiedlicher Angebote. Die nächsten Termine in der zweiten Hälfte der Ferien:

„Urlaub mit Gott“ Open Air Gottesdienste im Park der Barmherzigen Brüder in Hanweiler, jeweils sonntags um 10 Uhr (siehe auch Gottesdienstplan)

Sonntag, 13.08., Musik: Familie Bur (bei Regen Maria Heimsuchung, Auersmacher)

Sonntag, 20.08., Musik: Kirchenchor Kleinblittersdorf (bei Regen St. Agatha, Kleinblittersdorf)

Sonntag, 27.08., Musik: Kirchenchor Auersmacher (bei Regen: Maria Heimsuchung, Auersmacher)

„Zeit mit Gott“ (Beginn jeweils 19 Uhr)

Donnerstag, 13.08., Kappellenwanderung Wintringer Kapelle – Wendalinus Kapelle

Dienstag, 21.08., Abendspaziergang Freundschaftsbrücke Kleinblittersdorf zur Norte Dame du Brandenbusch

Mittwoch, 30.08., Ein Abend zum Thema „Heimat“, gestaltet von „one music project“, Pfarrgarten Kleinblittersdorf

Freitag, 01.09., Abendlob „Ade zur Guten Nacht“, Obst- und Gartenbauverein Hanweiler

Fotos: Oliver Hilt

**Evangelische Kirchengemeinde
Obere Saar Bezirk 1/2**

**Kleinblittersdorf, Auersmacher, Rilchingen-Hanweiler,
Sitterswald, Bübingen und Güdigen
Gottesdienste**

11.08.2023 Freitag

20.00 Uhr Chorprobe Jubilate Chor im Gemeindehaus Sitterswald

13.08.2023 Sonntag

10.00 Uhr Gottesdienst Kirche Sitterswald

16.08.2023 Mittwoch

10.30 Uhr Gottesdienst bei den Barmherzigen Brüdern in Hanweiler

15.30 Uhr Frauenhilfe Sitterswald im Gemeindehaus Sitterswald

18.08.2023 Freitag

10.00 Uhr Gottesdienst St. Barbara Höhe Auersmacher

20.00 Uhr Chorprobe Jubilate Chor im Gemeindehaus Sitterswald

19.08.2023 Samstag

18.00 Uhr Gottesdienst Kirche Güdigen

**Evangelische Kirchengemeinde
Brebach-Fechingen-Bliesransbach**

Tel. 0681 872596 (Gemeindeamt), www.ev-brebach-fechingen.de

Gottesdienste

Sonntag, 13.08.2023

10.00 Uhr Gottesdienst, Ev. Kirche Fechingen (mit Presbyterin Heike Schmeer-Theobald und Presbyter Maximilian Schiffler)

AUS DEN ORTSTEILEN



AUERSMACHER

Ortsvorsteher Thomas Unold

Ringstraße 42, Tel. 3875

Sprechstunde: donnerstags 18:00-19:00 Uhr

Dienstzimmer Remise Auersmacher

Der Ortsvorsteher informiert

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

noch bis einschließlich 20. August 2023 bin ich in Urlaub.

In dieser Zeit übernimmt der stellvertretende Ortsvorsteher Mathias Brocker meine Vertretung. Sie erreichen Herrn Brocker telefonisch unter 0171-3589325. Die Sprechstunde findet wie gewohnt donnerstags von 18 bis 19 Uhr in der Remise statt.

Viele Grüße, Thomas Unold

Landfrauenverein Auersmacher

Trockenblumenring basteln bei den Landfrauen Auersmacher

Da man sich im Herbst ungern von den ganzen schönen Blumen trennen will, möchten wir mit Ihnen einen Trockenblumenring basteln. Hierzu wird Material aus der Natur benötigt, welches Sie jetzt schon sammeln können.

Zum Beispiel: Pampasgras, Schleierkraut, Strohblumen, Hortensi-

en, Eukalyptus, Lavendel, Disteln, Rosen, Heidekraut und Schafgarbe. Weiter kann auch mitgebracht werden: Ring, Jutegarn/Kordel. Der Work-Shop wird stattfinden am Dienstag, den 19.09.2023 um 18.30 Uhr im Pfarrheim in Auersmacher. Referentin ist Claudia Wilbert, Anmeldungen bitte an sie richten, auch wegen des Materials, das evtl. doch noch benötigt wird. Telefon: 06805/912784



Einladung zum Eggefeschk für Alle, die gerne feiern!

**Wann? 19. August 2023,
ab 18.00 Uhr**

**Wo? Dorfplatzplatz
in Auersmacher**

**14.30 Uhr geführte Motorradausfahrt
ca. 19.30 Motorrad- und
Fahrzeugsegnung**

**Für Speisen und Getränke ist wie immer bestens
gesorgt, nur gute Laune ist mitzubringen!**

Auf euer Kommen freuen sich die Motorradfreunde Auersmacher

Eggefeschk in Auersmacher

Die Motorradfreunde Auersmacher veranstalten am Samstag, den 19. August 2023 ihr traditionelles Eggefeschk ab 18 Uhr auf dem Dorfplatz.

Bereits um 14.30 Uhr findet eine geführte Ausfahrt statt. Gegen 19.30 Uhr wird Pastor Matthias Scheer die Motorradsegnung vornehmen, zu der alle Motorradfahrer recht herzlich eingeladen sind. Für das leibliche Wohl ist wie immer bestens gesorgt. Auf Ihr Kommen freuen sich die Motorradfreunde Auersmacher

SV Auersmacher 1919 e. V.

**Oberliga Rheinland-Pfalz/Saar, Ergebnis vom 02.08.2023:
SV Auersmacher - FK Pirmasens 2:1 (0:0)**

Tore: Laufer (66.) und Schley (82.) Zuschauer: 300
In einer ansehnlichen Partie auf Augenhöhe neutralisierten sich beide Teams größtenteils in Hälfte eins, wobei die Grün-Weißen aber die größte Möglichkeit hatten, in Führung zu gehen. Nach der Pause erwischte der Titelaspirant aus der Westpfalz den besseren Start und ging auch in der 53. Minute nach einem Eckball in Front. Aber unsere Mannschaft ließ sich davon nicht beeindrucken und konnte nur wenig später ausgleichen. Jetzt nahm das Spiel noch an Intensität zu, beide Teams schenken sich weiterhin nichts. Unsere Elf erspielte sich jedoch in der Schlussphase die besseren Chancen und gewann diese Partie gegen den „Großen Namen“ wie im vergangenen Jahr nicht unverdient und legt mit 6 Punkten aus 2 Spielen einen grandiosen Saisonstart hin.

Ergebnis vom 05.08.2023,

**Oberliga Rheinland-Pfalz/Saar:
SV Gonsenheim - SV Auersmacher 3:2 (3:1)**
Tore: Sossah (35.), Dahlem (79.)

Die Gastgeber nutzten eine Schwächephase unserer Mannschaft zwischen der 10. und 25. Minute gnadenlos zu einer 3:0-Führung aus. Danach fingen sich die Grün-Weißen und kamen noch vor der Pause zum ersten Tor. Nach dem Seitenwechsel zeigte das Team weiterhin Moral, kämpfte unermüdlich, kam aber lediglich noch zum Anschlusstreffer. Der Ausgleich blieb ihnen leider verwehrt. Nach der ersten Niederlage hat unsere Elf am kommenden Samstag nun die Gelegenheit, im Derby beim FV Dieffeln diese Scharte wieder auszuwetzen. Anstoß auf dem Babelsberg ist um 15.30 Uhr.



BLIESRANSBACH

Ortsvorsteher Stephan Weimerich
Eschringer Straße 31, Tel. 01 51-11 51 63 57
Sprechstunde: montags 17:00-18:00 Uhr (nach telefonischer Voranmeldung), ehemalige Grundschule Römerstraße (im Nebenraum der Bücherei)

Der Ortsvorsteher informiert

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,
ich wurde gebeten Ihnen folgende Mitteilung zu machen:
Aufgrund eines Trauerfalls ist das Weinfest auf dem Ritthof am 15.08.23 abgesagt worden.
Den Angehörigen mein aufrichtiges Beileid.
Stephan Weimerich, Ortsvorsteher

Viel Spaß für Klein und Groß beim 1. Hobby-Boule-Turnier des SPD Ortsvereins Bliesransbach

Am 16. Juli 2023 durften der SPD Ortsverein Bliesransbach bei schönstem Wetter 9 motivierte Teams auf dem Platz hinter der Jahnturnhalle begrüßen. Nach anfänglicher Nervosität und Regelkunde konnte man schon bald ganz tolle und spannende Spiele verfolgen. In der Gruppenphase setzten sich die Teams Wählbar, SPD OV Schnappach-Altenwald II, die Schööfsbännjer und das Team Pfarrhaus durch. Verabschieden mussten wir uns leider von unserem jüngsten Team Die Conrad's und dem ältesten Team der AG 60 plus. Weiter dabei waren noch die Teams des TuS Bliesransbach, des SPD OV Schnappach-Altenwald I und das Team Familie Lehberger unserer Kandidatin für die Regionalverbandsdirektorin.



Foto: Alexandra Becker

Im Halbfinale trafen dann das Team Wählbar auf das Team aus dem Pfarrhaus. Nach spannendem Spiel siegt das Team Wählbar und zog damit in das Finale ein. Im zweiten Halbfinale kämpfte dann SPD Ortsvereins Schnappach-Altenwald II gegen das Team der Schööfsbännjer. Hier war das Ergebnis eindeutiger und das Team der Schööfsbännjer setzte sich klar durch und zog ebenfalls ins Finale ein. Somit spielten im Finale das Team Wählbar gegen SPD Ortsvereins Schnappach-Altenwald II. Hier wurde bis zur letzten Kugel gekämpft und schließlich setzten sich die überglücklichen Spieler des Teams Wählbar durch.

Die Preise, gespendet von unserer Landtagsabgeordneten Alexandra Becker, wurden anschließend von ihr und der Landtagsabgeordneten Flora Elisa Schröder übergeben.

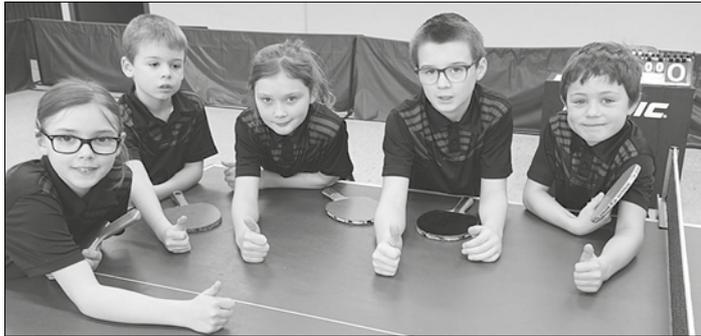
Vielen Dank an alle Helfer und vor allem an das Team des TuS Bliesransbach, die den Platz so toll vorbereitet haben. Aber das

ganz große Dankeschön geht an die Teams, die teilgenommen haben. Von allen haben wir ein tolles Feedback erhalten und wurden bestärkt das Turnier im nächsten Jahr nochmal anzubieten. Bis Bald, Euer SPD Ortsverein Bliesransbach

TUS Bliesransbach TT-Aktuell

Einladung zum Schnuppertraining in den Ferien

In den großen Ferien können Kinder jeweils Dienstags und Donnerstags, unter fachkundiger Anleitung, ein Schnuppertraining in der Schulturnhalle Bliesransbach absolvieren. Daneben bereiten sich auch die Nachwuchsspieler der vier Jugendmannschaften auf die neue Saison vor. Für die AnfängerInnen liegen Schläger bereit, um den TT-Sport mal richtig kennen zu lernen.



Freuen sich auf neue Mitspieler/Innen v.l.: Anna, Luis, Lilou, Finn, Julius

Trainingstage

Dienstag: 18.00-19.30 h Donnerstag: 17.00-19.00 h

Bericht/Foto: L.Klopp

SC „Blies“ e.V. 1920 Bliesransbach Unentschieden gegen Aufsteiger SV Wallerfangen

Am vergangenen Sonntag fand das zweite Heimspiel der ersten Mannschaft des SC „Blies“ in der Sauerwies statt. Gegen den Aufsteiger SV Wallerfangen gab es ein 1:1-Unentschieden.

Tor: Jonas Richter

Das Auftaktspiel der 2. Mannschaft gegen den 1. FC Riegelsberg 3 wurde im Vorfeld auf Mittwoch, 23. August 2023, 19.00 Uhr, verlegt. Das Spiel des zweiten Spieltages in der Verbandsliga beim 1. FC Riegelsberg wurde aufgrund der Wetterlage auf Mittwoch, 16. August, 19.00 Uhr, verlegt.

Zwei Vorbereitungsspiele der Frauen sind in Bliesransbach terminiert: am Sonntag, 13. August, um 15.00 Uhr gegen die B-Mädchen des 1. FFC Kaiserslautern und am Sonntag, 20. August, ebenfalls nach den Herren-Ligaspielen, um 17.00 Uhr gegen die B-Mädchen des 1. FC Saarbrücken.

Das Saisonauftaktspiel unserer Frauenmannschaft bei der DJK St. Ingbert wurde auf Mittwoch, 27. September, 19.00 Uhr, verschoben.

Vorschau auf die weiteren Liga-Spiele:

Sonntag, 13. August:

VL Süd/West: 15.00 Uhr SV Losheim – SC Bliesransbach

KL A Südsaar: 13.15 Uhr SC Friedrichsthal 2 – SC Bliesransbach 2

Mittwoch, 16. August:

VL Süd/West: 19.00 Uhr 1. FC Riegelsberg – SC Bliesransbach

Sonntag, 20. August:

VL Süd/West: 15.00 Uhr SC Bliesransbach – SSC Schaffhausen

KL A Südsaar: 13.15 Uhr SC Bliesransbach 2 – SC Ay Yildiz Völklingen 2

Mittwoch, 23. August:

KL A Südsaar: 19.00 Uhr SC Bliesransbach 2 – 1. FC Riegelsberg 3

Sonntag, 27. August:

VL Süd/West: 15.30 Uhr FV Bischmisheim – SC Bliesransbach

KL A Südsaar: SC Bliesransbach 2 spielfrei

Sonntag, 3. September:

VL Süd/West: 15.00 Uhr SC Bliesransbach – FC Rastpfuhl

KL A Südsaar: 13.15 Uhr SC Bliesransbach 2 – SV Geislautern 2

Frauen-VL: 16.45 Uhr SC Bliesransbach – SG Parr Medelsheim

Mittwoch, 6. September, Saarlandpokal in Gündingen, 19.00 Uhr: SV Gündingen – SC Bliesransbach

Sonntag, 10. September:

VL Süd/West: 15.00 Uhr SC Halberg Brebach – SC Bliesransbach

Herren 2 spielfrei

Frauen-VL: 16.45 Uhr: SV Bardenbach – SC Bliesransbach

Mit sportlichen Grüßen – Andrea



KLEINBLITTERSDORF

Ortsvorsteher Karl-Peter Fuhr

Rosenstraße 17, Tel.: 06805/8963

Sprechstunde: mittwochs 16:30-17:30 Uhr nur nach telefonischer Voranmeldung, Historisches Rathaus, Rathausstraße 16-18, Zi. 0.1 (Trauzimmer)

Der Ortsvorsteher informiert

Seniorenachmittag 2023

Liebe Mitbürgerinnen, liebe Mitbürger,

der Ortsrat hat beschlossen, am 14. Oktober 2023 den diesjährigen Seniorenachmittag durchzuführen. Zur Planung benötigen wir frühzeitig eine Anmeldung von Ihnen. Im letzten Jahr fand die Veranstaltung im Pfarrsaal statt. Dort finden bis zu 100 Personen Platz. Sollten sich mehr Personen anmelden, könnte die Veranstaltung in der Spiel- und Sporthalle stattfinden. Eine Veranstaltung in dieser großen Halle macht aber nur Sinn, wenn sich wesentlich mehr als 100 Personen anmelden. Deshalb bitte ich Sie, sich unter info@kleinblittersdorf.de oder 06805/ 948124 bis zum 17.09.2023 anzumelden. In diesem Zusammenhang habe ich die Idee, den Seniorenachmittag mit einem **Klassentreffen aller Jahrgänge ab 1957/58 und älter** zu kombinieren. Falls meine Idee Zustimmung finden sollte, bitte ich um Kontaktaufnahme der ‚Klassensprecher‘ unter Tel. 06805/948124 bzw. Mail an info@kleinblittersdorf.de. Teilnehmer, die nicht mehr in Kleinblittersdorf wohnen, müssten dann eine Kostenpauschale entrichten. Für Speisen, Getränke und Unterhaltung wird bestens gesorgt.

Mit freundlichen Grüßen

Ihr Ortsvorsteher, Karl-Peter Fuhr

DRK Ortsverein Kleinblittersdorf

Blutspendetermin am Mittwoch, dem 23. August 2023

Kommen auch sie zur Blutspende am

23. August 2023 ins kath. Pfarrheim

in der Friedhofstraße in Kleinblittersdorf in der Zeit von

16.00 bis 19.00 Uhr.

Neuer Service: Rotes Kreuz bittet um Terminreservierung
<https://terminreservierung.blutspendedienst-west.de/m/kleinblittersdorf>

Mehr Informationen in dieser Ausgabe unter „Mitteilungen aus der Gemeinde“. Auf ihren Besuch freut sich ihr DRK OV Kleinblittersdorf

Jugendförderverein

FC Phönix 09 Kleinblittersdorf e.V.

Für unseren nächsten Second-Hand-Markt am 02.09.2023 in der Spiel- und Sporthalle sind noch Tische frei.

Anmeldung bitte per Mail unter Angabe des Namens und der Telefonnummer an: jugendfoerderverein.phoenix@gmx.de

FC Phönix 09 Kleinblittersdorf e.V.

Niederlagen am Wochenende für unsere Aktiven

1.FC Reimsbach - FC Phönix 09

2:1 (1:1)

TS: Steven Mika

Bei Dauerregen und sehr tiefem Rasen entwickelte sich von Beginn an eine sehr umkämpfte Partie. Reimsbach hatte zunächst etwas mehr vom Spiel und kam in der ersten Viertelstunde auch zu ersten Chancen. Jedoch stand die Abwehr gut oder Keeper Thorsten Schäfer war zur Stelle! In der 18. Spielminute war es dann jedoch der Gastgeber, der eine Unachtsamkeit eiskalt ausnutzte und mit 1:0 in Front ging. Allerdings war dies auch der Auftakt für unsere Elf, aktiver nach vorne zu spielen. Kurz vor dem Halbzeitpfiff wurde dies auch durch das 1:1 von Steven Mika, nach einer Ecke von Leon Reichert, belohnt. In Halbzeit zwei blieb das Spiel lange offen, jedoch war unsere Elf deutlich aktiver in den Aktionen. Die Führung lag in der Luft, doch der Fußball ist manchmal grausamer als man

es möchte. Nach einer Großchance unserer Mannschaft schaltete Reimsbach blitzschnell um und vollendete den Konter zum 2:1. Die Mannschaft war nun alles nach vorne, jedoch sollte es zu keinem weiteren Treffer mehr reichen. Wie bereits am Mittwoch gegen den FC Rastpfuhl zeigte man eine sehr engagierte Leistung und betrieb sehr viel Aufwand, welcher auch in den kommenden Wochen wieder belohnt werden wird. Kopf hoch und weiter geht's.

SV Geislautern II - FC Phönix 09 II

9:0 (5:0)

Vorschau So. 13.08.2023:

13:15 Uhr FC Phönix 09 II - SV Schafbrücke II

15:30 Uhr FC Phönix 09 - 1. FC Saarbrücken II

Weiterhin findet jeden Donnerstag ab 16:30 Uhr, unsere Kigaliga (ab 3 Jahren), auf dem Rasenplatz im Fritz Jonen Stadion statt.



RILCHINGEN-HANWEILER

Ortsvorsteherin Dr. Erika Heit
Goethestraße 48, Tel. 9428200
Sprechstunde: montags 17:30-18:30 Uhr
Sitzungszimmer Mehrzweckhalle,
Am Sportplatz, Tel. 4607

Die Ortsvorsteherin informiert

Noch bis zum 27.08.2023 übernimmt Herr Maximilian Roth, die Amtsgeschäfte als stellvertretender Ortsvorsteher.

Herr Roth ist in dieser Zeit telefonisch unter 0162/3798898 und per E-Mail (maximilian-roth@outlook.com) zu erreichen.

Die Sprechstunde findet in dem Zeitraum – wie üblich – montags von 17:30 Uhr bis 18:30 im Büro der Ortsvorsteherin in der Mehrzweckhalle statt.

Viele Grüße, Erika Heit

Öffnungszeiten der Bücherei in Hanweiler

06.09.2023



SITTERSWALD

Ortsvorsteher Hans Jürgen Laschinger
Blumenstraße 4, Tel. 4118
Sprechstunde: montags 17:30-18:30 Uhr
Sitzungszimmer der Grundschule,
Siedlerstraße 1a, Tel.: 4504

Jugendclub Sitterswald

Aktuelle Öffnungszeiten im Jugendclub Sitterswald (Siedlerstr. 1a)

Montag: 17-21 Uhr, Freitag: 18-23 Uhr
Kontakte für Infos, Fragen und Anliegen zu möglichen weiteren Öffnungszeiten:

Tel.: +49 162 4300802 (Fabian Soller)

Mail: jcsitterswald@web.de



Heimat- und Verkehrsverein Sitterswald e.V.

Einladung zum Siedlerfest 2023

Am 12. und 13. August 2023 findet auf dem Kirschwaldplatz in Sitterswald wieder das traditionelle Siedlerfest statt.

Das Festprogramm:

Samstag, 12.08.

ab 18:00 Uhr Eröffnung des Festes

Sonntag, 13.08.

ab 11:00 Uhr Fröhschoppen, ca. 11:45 Uhr traditioneller Festumzug von der Mehrzweckhalle Sitterswald zum Kirschwaldplatz.

ab 11:00 Uhr dürfen sich alle Kinder, die mit ihren Fahrrädern, Rollern usw. am Umzug teilnehmen möchten, mit ihren Eltern zum Schmücken ihrer Fahrzeuge an der Mehrzweckhalle einfinden.

ab 12:00 Uhr Musik von den Kuchlinger Musikanten. Mittagessen: Spießbraten mit Kartoffelsalat, ab 14:00 Uhr Kinderschminken, Kaffee und Kuchen

An beiden Tagen Rostwurst, Currywurst, Schwenker, Pommes und Bier vom Fass.

Das Team des HVV Sitterswald freut sich auf Ihren Besuch

Schützenverein Sitterswald

Wandertag 2023

Am Sonntag, 30.07.2023 sind wir mit unseren Mitgliederinnen und Mitgliedern nach Saargemünd in die Fayencerie gewandert. Nach einem Rundgang durch das Keramikmuseum verbrachten wir den Mittag in der Parkanlage rund um das Museum, bevor wir uns auf den Weg zurück zum Schützenhaus gemacht haben. Dort konnten wir uns mit Currywurst stärken und bei Kaltgetränken den Abend ausklingen lassen. Wir danken allen Helferinnen und Helfern für Kuchenspenden, Vor- und Nachbereitung und dass ihr dabei wart. Erinnerung an die diesjährige Mitgliederversammlung am Sonntag, 13.08.23, um 17:00 Uhr. Wir hoffen, dass ihr zahlreich erscheint! Am Samstag, 19.08.2023, ab 16:00 Uhr findet das Hubertusschießen statt. Wir freuen uns über eure Teilnahme.

Der Vorstand

MGV Kulturgemeinde Sitterswald e.V.

Klack – Klack – Klack ...

... immer wieder war dieses Geräusch am Waldhaus in Sitterswald zu hören. Bei näherem Hinsehen konnte man erkennen, was es verursachte. Boulespieler warfen ihre eisernen Kugeln. Der heimische Bouleclub richtete sein diesjähriges BouleFunTurnier aus. Nun schon zum 5. mal.

In vielfacher Hinsicht war das Turnier auch dieses Jahr wieder ein Volltreffer: Bei schönstem Sommerwetter hatten die hochmotivierten Dreier-Teams und zahlreichen Zuschauer sehr abwechslungsreiche, spannende Nachmittage. Der Zuspruch war überwältigend groß; viele weitere Mannschaften wären gerne angetreten, was aus Platz- und organisatorischen Gründen leider nicht möglich war. Schlussendlich waren es 24 Mannschaften, die in 2x3 Gruppen ums Weiterkommen rangen. Die Turnierleitung (Dieter Weber) hatte alle Hände voll zu tun, um die Gruppenphase und die nachfolgenden Finalspiele zu organisieren.



1. Platz: Le Cochonnet

Das Teilnehmerfeld war länderübergreifend. Neben den Lokalmatadoren, dabei unter anderem die Sieger der Vorjahre, traten Spieler unseres Partnervereins Nousseviller-lès-Bitche an. Entsprechend bunt-kreativ waren die Namen, die sich die Teams gegeben hatten. So gab es: Die Hoffnungsvollen vom Nanteser, Sacklochwerfer Auersmacher, Die Komiker, Die Unglaublichen, Le Cochonnet, Treffnix und viele weitere tolle Namenskreationen.

An zwei Vorrundenspieltagen wurden in spannenden Spielen die 12 Finalteilnehmer herausgespielt. Beim finalen Spieltag ermittelte man in 3 Runden Schweizer System die vier Besten, die dann im Halbfinale und Finale den Sieger ausspielten.

Es standen sich die Teams Le Cochonnet und Aurica Sackloch sowie Die Kugelschoner und Die Holladrioten gegenüber. Aurica Sackloch, die die Vorrundenspiele in hervorragender Form absolvierten, hatten im Halbfinale einen Durchhänger und verloren ihr Match mit 10:13. Im zweiten Halbfinale mussten Die Holladrioten den Die Kugelschoner den Einzug ins Finale ebenfalls mit 10:13 überlassen und sich mit Platz 3 zufriedengeben. Ein Achtungserfolg allemal, da sie dieses Jahr zum ersten Mal dabei waren.

Le Cochonnet gegen Die Kugelschoner lautete dann die Paarung fürs Finale, das zu später Stunde unter Flutlicht im Boulepark am Waldhaus, von den anwesenden Zuschauern interessiert verfolgt, ausgetragen wurde. Die Kugelschoner schienen sich gegen Die Holladrioten verausgabt zu haben und verloren das Finale mit 8:13. Den dritten Platz sicherten sich, wie schon geschrieben, die Teams Die Holladrioten und Aurica Sackloch, Platz 5 ging an Treffnix.

Die weiteren Platzierungen der Finalrunde lauten: 6. Platz Team Himmelsberg, 7. Team Baumann, 8. Die Hoffnungsvollen vom Nantenser, 9. Sacklochwerfer Auersmacher, 10. TuS Bliesransbach, 11. Die Unglaublichen und 12. BestAger.

Wie jedes Jahr gab es auch jetzt wieder Sachpreise für alle Teilnehmer und zusätzlich für die 3 Erstplatzierten Restaurant-Gutscheine von der Fischerhütte in Reinheim und dem Ristorante Il Ritrovo in Bliesmengen-Bolchen sowie kleine Kunstpräsentate von unserem Mitglied Norbert Corsten. Bei allen Spielen standen gute Laune, beste Stimmung und vergnügliches Miteinander im Vordergrund, umrahmt wurde dies durch ein kulinarisch gelungenes Angebot. Viele helfende Hände hinter den Kulissen machten es möglich. Danke an alle, die mit Herzblut Jahr für Jahr für das Wohl und den Fortbestand des Vereins arbeiten.



Ein Danke auch an unseren Vereinsvorsitzenden Jean-Claude Allmang und unseren Abteilungsleiter Peter Bopp, die sich unermüdlich engagiert für die Belange des Vereins einsetzen.

Fest steht schon jetzt: Im nächsten Jahr wird wieder ein BouleFun-Turnier ausgerichtet und bis dahin hat man sich schon auf zahlreiche Freundschaftsspiele mit umliegenden Vereinen, auch auf französischer Seite, verständigt. Über die kommenden Aktivitäten der Boule KG werden wir Sie weiter auf unserer Website: <https://boule-kg-sitterswald.de/> informieren.

Auf viele Nachfragen hin, hier nochmal die Erklärung für das KG in unserem Namen: Wir sind eine Abteilung der MGW/Kulturgemeinde Sitterswald e.V., KG gleich Kulturgemeinde. Alles klar?

Alle, die Interesse am Boulesport haben oder mal reinschnuppern möchten, sind herzlich eingeladen: Immer montags, mittwochs und freitags ab 15 Uhr fliegen die Kugeln – einfach vorbeischaun und mitmachen. Persönliche Ausrüstung ist nicht erforderlich; Kugeln können auch ausgeliehen werden.

Also: Allez les boules

Text: Dieter Weber/Fotos: Heiko Lehmann

AWO Ortsverein Sitterswald

AWO-Biergarten am 20.08.2023

Wer Lust auf ein frisch gezapftes Bier hat oder sich mit Würstchen vom Grill stärken möchte, kann dies am **20. August 2023 von 11-18 Uhr** auf dem Außengelände unserer Begegnungsstätte genießen. Außer Bier und Würstchen gibt es selbstverständlich auch eine große Auswahl an anderen kalten Getränken, Pommes und Brezeln, sowie Kaffee und Kuchen. Wer unterwegs ist und nach einer Einkehrmöglichkeit sucht, findet diese in unserem wunderschönen Außenbereich. Bei heißem Wetter kann man im Schatten unserer großen Bäume eine Auszeit genießen. Auch Ihr Nachwuchs wird an unseren Spielgeräten viel Spaß haben. Unser Gelände ist bis auf den Eingang komplett eingezäunt, sodass sich auch die Eltern mal entspannt zurücklehnen können.

Die Veranstaltung findet jedoch nur bei trockenem Wetter statt. Sie finden uns in der Nauwieserstraße 2a in Sitterwald, gegenüber der Turnhalle und direkt am Parkplatz des Premiumwanderweges. Wir freuen uns auf Sie! Ihr AWO-Team

Sommerferienprogramm 2023

Damit in den Sommerferien keine Langeweile aufkommt, haben wir vom AWO-Kinderteam Sitterswald ein abwechslungsreiches Ferienprogramm für Kinder und Jugendliche zusammengestellt. Der ersten vier Termine sind schon vorbei. Zu folgenden Angeboten kann man sich immer noch anmelden:

19./20.08.2023 – Übernachtung in der AWO mit selbstgemachter Pizza

Zeit: 19.08.23 um 18:00 – 20.08.23 um 11.00 Uhr, Alter: 8 - 14 Jahre
Gemeinsam Spaß haben, original italienische Pizza selber backen,

Spiele spielen, Stockbrot am Lagerfeuer ... vielleicht einmal ganz ohne Handy ...?? Und anschließend in der AWO übernachten und am nächsten Morgen noch zusammen frühstücken. Wer hat dazu keine Lust? Wir freuen uns auf Euch. Und wer nicht genug bekommen kann, der kann seine Eltern ab 11 Uhr zum Biergarten einladen, da geht es dann bis 18 Uhr noch gemeinsam mit den Erwachsenen weiter! Mit Würstchen grillen, Pommes, Kuchen und leckeren Getränken. Beginn: 19.08.23 um 18:00 – 20.08.23 11.00 Uhr – AWO Sitterswald, Kinderveranstaltung kostenfrei. Biergarten ab 11 Uhr Kosten für Verzehr

22.08.2023 - Schnitzeljagd mit anschließendem Grillen*

Zeit: 16 – 20 Uhr, Alter: 6 - 10 Jahre

Wir treffen uns an der AWO Begegnungsstätte und werden mit Euch eine interessante Natur-Schnitzeljagd im Wald durchführen. Anschließend wollen wir auf unserem schönen Außengelände noch zusammen grillen und Ihr könnt Euch auch an den Spielgeräten austoben. Kostenfrei

02.09.2023 – Fledermauswanderung*

Zeit: 19.30 – 21.30 Uhr, Alter: ab 8 Jahre

Wer möchte gerne im düsteren Wald den Lebensraum der Fledermäuse entdecken? Der kann zum Ausklang der Ferien mit uns den Fledermauspfad gegenüber der AWO erkunden. In Begleitung der Zoo- und Naturpädagogin Kristina König werdet Ihr sehr viel Interessantes über die Fledermäuse erfahren können. Wer will, kann auch eine Begleitperson mitbringen, die jedoch auch vorher angemeldet sein muss. Für diese Veranstaltung gibt es bereits eine Warteliste! Für Kinder kostenfrei, Begleitpersonen 10 €. Treffpunkt Waldparkplatz

* Diese Veranstaltungen finden nur bei trockenem Wetter statt!

Die AWO ist ein Wohlfahrtsverband, zu dessen vielfältigen Aufgaben es gehört, Menschen in Lebenskrisen zu unterstützen. Da wir vermeiden möchten, dass Kinder, deren Familien sich gerade in einer solchen Lebenssituation befinden, ausgeschlossen bleiben, versuchen wir möglichst alle Angebote kostenfrei bzw. so günstig wie möglich zu halten. Bei Angeboten, für die wir einen Beitrag erheben müssen, sprechen Sie uns bei Problemen gerne an. Wir werden Ihr Anliegen selbstverständlich diskret behandeln und eine Lösung für die Teilnahme Ihrer Kinder finden. Bei uns soll niemand benachteiligt sein! Alle Kinderveranstaltungen können nur durch den Zuschuss des AWO Ortsverein Sitterswald e. V. in diesem Kostenrahmen gehalten werden. Auch das komplette AWO-Team ist ausschließlich im Ehrenamt tätig und investiert in dieses Ferienprogramm viel Freizeit und Herzblut. Unterstützen Sie unseren Verein gerne durch Ihre Mitgliedschaft! Auch soziale Projekte des Landesverbandes profitieren davon. Wir freuen uns natürlich auch über jede Spende im Rahmen Ihrer Möglichkeiten, um auch in Zukunft möglichst kostenfreie Kinderveranstaltungen für alle, die darauf angewiesen sind, anbieten zu können. Wir informieren Sie hierüber gerne. Auch freuen wir uns immer über helfende Hände bei unseren vielfältigen Vereinsaktivitäten. Sprechen Sie uns einfach an! Wenn Sie zukünftig zu den Ersten gehören möchten, die diese Informationen erhalten, dann fordern Sie unsere Newsletter per E-Mail unter kontakt@awo-sitterswald.de an. Wir sind neuerdings auch auf facebook und Instagram zu finden! Über eine rege Teilnahme an unserem Ferienfreizeit-Angebot würden wir uns sehr freuen. Bitte der Aktion entsprechende Kleidung anziehen und ggf. Regenkleidung mitbringen. Bitte beachten Sie, dass die Teilnehmerzahlen begrenzt sind und melden Sie Ihre Kinder bis möglichst eine Woche vor Veranstaltungsbeginn bei Heike Kayser, Tel. 0162/1367997 (gerne per whatsapp) oder unter kontakt@awo-sitterswald.de an. Für Veranstaltungen auf unserem Gelände sind auch kurzfristige Anmeldungen möglich. Alle Anmeldungen sind nur nach schriftlicher oder persönlicher Bestätigung und nach Zahlung der Teilnahmekosten, die kurzfristig nach der Anmeldung zu erfolgen hat, gültig.

Euer AWO-Kinderteam – AWO OV Sitterswald

Sportverein Sitterswald 1948 e. V.

WIR SUCHEN DICH! Für unser Eltern-Kind-Turnen

Sei dabei und werde Teil unseres Teams als Übungsleiter beim Eltern-Kind-Turnen!

Jeden Mittwoch von 16 bis 18 Uhr bieten wir in zwei Altersstufen

eine fröhliche Bewegungserfahrung an:

- Gruppe (1-2 Jahre)
- Gruppe (3-4 Jahre)

Bei uns steht der Spaß an der Bewegung und das Entdecken verschiedener Geräte in der Turnhalle im Mittelpunkt. Als Übungsleiter(in) darfst du dir spannende Bewegungslandschaften für die Kinder ausdenken und aufbauen. Du begleitest die Gruppen durch die Stunde mit Liedern, Spielen und vielem mehr. Wir freuen uns über jeden, der sich engagieren möchte. Du solltest lediglich Freude am Umgang mit Kindern im Alter von 1-4 Jahren haben! Bei Interesse gibt es auch kostenfreie Weiterbildungsmöglichkeiten. Ansprechpartner ist Hans-Jürgen Jung (06805-600149) Der Vorstand

Anzeige



Menschen, die wir lieben, bleiben für immer, denn sie hinterlassen Spuren in unseren Herzen.

Wir nehmen Abschied von

Fritz Westrich

* 09.08.1936 † 28.07.2023

In stiller Trauer
Ilse Roland mit Familie
Brigitte Schwarz geb. Westrich mit Familie
Kleinblittersdorf

Wir gedenken dem Verstorbenen am Dienstag, dem 15.08.2023 (Mariä Himmelfahrt) um 10.00 Uhr im Hochamt in der katholischen Pfarrkirche St. Agatha in Kleinblittersdorf. Die Urnenbeisetzung findet am Samstag, dem 19.08.2023 um 11.00 Uhr im Friedwald Saarbrücken, von der Heydt, statt.

Bestattungen Degott, Waldstraße 13, 66271 Kleinblittersdorf

*„Was man tief in seinem Herzen besitzt,
kann man durch den Tod nicht verlieren“
Goethe*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von

Elisabeth Kany

* 21.10.1943 † 25.07.2023

Du fandest trotz vieler
Herausforderungen in deinem Leben
immer einen Weg, glücklich und
zufrieden zu sein.
Deine Familie

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Donnerstag, den 17.08.2023, um 13:30 Uhr auf dem Friedhof Altenkessel statt.

Beerdigungsinstitut Karin Mehn-Gelmedin e.K.
Inh. Nico Gaffga
Alleestr. 7 66126 Saarbrücken

Auf dem Hassel 1
66271 Kleinblittersdorf
Tel. 06805/1324
info@chez-david.de
www.chez-david.de



Französische & regionale Küche

Zum Abschied:
14.08.2023, 19 Uhr
Live-Musik mit Vannisha
... und aus der Küche. ...
Couscous à la David!

Wir möchten uns bei unseren Gästen und Freunden des Hauses herzlichst für die Treue bedanken und uns an dieser Stelle auch verabschieden.

Au Revoir!

Tisch vorbestellen erwünscht.

PRIVATE KLEINANZEIGEN

ZU VERMIETEN

Auersmacher, 2,5 ZKB, DG, 68 qm,
350 kalt + NK + 2 MM Kaution.
0 68 05 - 91 38 52.



Sie möchten eine private
Kleinanzeige aufgeben?

kleinblittersdorf@mtypemedia.de
oder rufen Sie uns an!
Tel. 0681-58850

Praxis für Logopädie Fabiana Pacifico

Alte Schulstraße 7 · 66271 Kleinblittersdorf
Tel.: 06805/9099727 · www.logopaedie-kleinblittersdorf.de

Sprachtherapie-Sprechtherapie
Stimmtherapie-Schlucktherapie
Kommunikationstraining

Termine nach Vereinbarung, Zulassung für alle Kassen, Haus- und Heimbefuche



Auf dem Bies 32 • 66271 Auersmacher

0 162/975 46 46 • 0 68 05/2 05 90 88

michael.schmaeh@gmail.com
www.michael-schmaeh.de

Josef Breyer GmbH



Containerdienst

■ Bauschutt ■ Sperrmüll ■ Grünschnitt

SAUGWAGEN-
fahrer gesucht!

Voraussetzung: Führerschein CE

Kanalreinigung

■ WC-Grubenentleerung ■ Fettabscheider

☎ 0 68 05 / 71 71

66271 Bliersbach
Eduard-Mörke-Str. 67

WIDENMEYER SAAR HEIZÖL

66121 Saarbrücken • Tel.: 06 81/81 50 01



Ist die
Reparatur auch noch so klein,
schnell wird sie von uns behoben sein!
**Ihr Dachdeckermeisterbetrieb
aus Ihrer Gemeinde**

Limbach und Sohn GmbH
Tel. 06805/21762 · www.limbachundsohn.de

Ihre Rechtsanwältin für
Erbrecht, Familienrecht und Medienrecht

Am Höllenberg 34 · 66399 Mandelbachtal
Tel.: 06804-4398295 · Fax: 06804-4398296
sabrina.wack@rechtsanwalt-wack.de



SW Sabrina Wack
Rechtsanwältin · Fachanwältin

www.rechtsanwalt-wack.de

Christian Meyer Fenster - Türen GmbH - Garagentore -



Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir
zum nächstmöglichen Zeitpunkt

MONTEURE

Erfahrung und Qualität sind uns wichtig, denn wir arbeiten zu 80%
in der Renovierung bei Privatkunden. **Bewerbung bitte per Mail:**

Am Brichelberg 1 • D-66271 Kleinblittersdorf
Tel.: 0 68 05 - 9 42 77 55
Mail: info@christian-meyer-fenster.de

BREYER

☎ 06805/3557
0172/6847266

Zertifizierter
Entsorgungsfachbetrieb



CONTAINER FÜR:

- BAUSCHUTT
- BAUSTELLENABFÄLLE
- ENTRÜMPELUNG
- GRÜNSCHNITT

66271 Kleinblittersdorf-Hanweiler • Max-Planck-Str. 15

MEISTERBETRIEB
Bäder aus einer Hand



FLIESEN & TROCKENBAU
HEIZUNG & SANITÄR
BODENBELÄGE

Lessingstr. 3 | 66271 Kleinblittersdorf
www.clemer.de | info@clemer.de
0152-33521218 | 06805-2057085

Multi-Service rund um's HAUS



- Gartengestaltung & Mäharbeiten
- Entrümpelungen aller Art
- Schrottentorgung • Baumschnitt

Etienne Goussanthier, Tel. 0177 / 1 95 19 78

BAUUNTERNEHMUNG



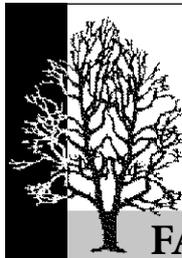
GÜNTER VOIGT GmbH MEISTERBETRIEB

- Neubau
- Um-/Anbau
- Außenanlagen

- Maurerarbeiten
- Betonarbeiten
- Stahlbetonarbeiten

Im Oberen Mengen 41c
66399 Bliesmengen-Bolchen

Mobil: 0171 6 77 00 33
voigtbau@gmx.net



Brennholz: Buche & Eiche,

Länge 20, 25, 30, 40, 50 & 100 cm,
gespalten, trocken.

Wir sind Mitglied im Brennholzverband Saar.

FA. SCHÖNAU 0 68 04 - 66 25

KARWAT Injektionstechnik

Seit 1962

A. KARWAT & S. GmbH
Rehgrabenstr. 1
66125 Saarbrücken

FEUCHTE NASSE Wände?

RISSE im Haus?

- Rissverpressung
- Abdichtung von Kellern
und Balkonen

- Verankern, Verfüllen, Verstärken
- Erdbeben-Schadensbeseitigung
- Beton- und Mauerwerksanierung

☎ 0 68 97 - 95 28 30 www.rissverpressung.de

Sportbootführerschein – neue Ausbildungskurse



Lust auf Wassersport?

Dann komm zu uns ...

Kursstart am 05.09.2023

um 18.30 Uhr

mit kurzem Online-Infoabend

Alle Infos im Internet: www.psv-wassersport.de

Abt. Wassersport im **Polizeisportverein Saar e.V.**

Bedachung - Zimmerei

Meisterbetrieb

Frank GmbH

**AZUBI
gesucht**

Max-Planck-Straße 6
66271 Kleinblittersdorf
Tel. 06805/7237oder 2753
Fax 06805/21581
info@frank-bedachungen.de
www.frank-bedachungen.de

Ihr kompetenter Partner im Bliesgau

**Christian Kraus
Bauunternehmung**

Schweyer Weg 16
66399 Mandelbachtal

01 70 / 34 49 398
gmbh.kraus@web.de



Rollladen *Auth* GmbH

www.rollladen-auth.de rollladenauth2@gmx.de

- Rollläden
- Fenster
- Haustüren
- Markisen
- Garagentore
- Jalousien
- Motoranlagen
- Reparaturdienst

Saargemünder Straße 198
66129 Bübingen

Telefon (06805) 8604
Telefax (06805) 22314

seit 1960 für Sie tätig

FORSTER

Meisterbetrieb seit 1959

GMBH

Max-Planck-Straße 17
66271 Hanweiler

T 06805 99 06-0

F 06805 99 06-2

info@maler-saar.de

www.maler-saar.de

Unsere Fachgebiete:

- Malerarbeiten
- Fassadenanstriche
- Trockenbau
- Wärmedämmung
- Bodenbeläge



**BAUUNTERNEHMEN
SASCHA AZIZI**
Diplom-Bauingenieur

Mauerwerk
Baggerarbeiten
Beton- & Stahlbetonbau

Bauunternehmen Sascha Azizi GmbH
Zum Allenberg 21 / 66399 Bliesm.-Bol.
Mobil: 0178 / 860 1042
www.azizi-enerbau.de

**Tel. 06804/
1690 997**

BAUMFÄLLUNGEN
Erdbewegungen
Antriebs- u. Metallbautechnik
Entrümpelungen
Transporte
Hausmeisterservice ...

**Eichen-Prozessionsspinner-
Beseitigung**

BeMa
Inhaber: Mark Becker

WURZELBESEITIGUNG

Tel. 0172 - 67 67 5 67

Steine der Natur stilvoll veredelt

H & S
NATURSTEIN-
PRODUKTE GMBH

• GRABMALE
• TREPPEN
• FENSTERBÄNKE

Küchenarbeitsplatten · Wohn- Esszimmer
& Gartentische

SEEWALD · Saarbrücker Str. 128
66271 Kleinblittersdorf
Tel. 0 68 05 - 9 42 38 90 · Fax 0 68 05 - 9 42 38 91

www.h-u-s-natursteine.de | e-mail: info@h-u-s-naturstein.de
Geschäftszeiten: 8 - 12 Uhr / 13 - 17 Uhr / telef. Terminabsprache von Vorteil

SP: Fernseh - Elektro - IT

Kallenborn · Inh. Patrick Brutty · Meisterbetrieb

Tel: 06805/8191 · info@brutty.eu
66271 Kleinblittersdorf · Elsässer Str. 26

TV - Hifi - Sat- und Netzwerktechnik,
Telefonanlagen und Videoüberwachung,
Elektroinstallationen in Alt- und Neubauten

ServicePartner